



Unabhängige Heimatzeitung mit Amtsnachrichten für Radeberg • Arnsdorf

Fischbach • Feldschlößchen • Großberkmannsdorf

Kleinröhrsdorf • Kleinwolmsdorf • Langebrück • Leppersdorf • Liegau-Augustusbad • Lomnitz • Rossendorf • Schönborn • Seifersdorf • Ullersdorf • Wachau • Wallroda • Weißig

Information Rödertal

Sozialrechtliche Beratung in Radeberg und Arnsdorf

Ab dem **20.09.2022** macht das Mobil vom Sozialverband VdK Sachsen für die sozialrechtliche Beratung im Landkreis Bautzen dienstags Station in Radeberg und Arnsdorf.

Im 14-tägigen Rhythmus fährt der Kleinbus auf seiner Route Arnsdorf (Parkplatz Friedhof, ca. 11.00 Uhr) und Radeberg (Marktplatz, ca. 13.00 Uhr) an.

Es können unter anderem Fragen und Probleme zu Behinderung, Rente (Erwerbsminderungsrenten), Rehabilitation, Pflege, Krankengeld und Kur geklärt werden.

Das Leppersdorfer Dorfgemeinschaftshaus entwickelt sich

Vor knapp 3,5 Jahren wurde unser neues Dorfgemeinschaftshaus eingeweiht, genauer gesagt der 1. Bauabschnitt, welcher einen kleinen Saal, Sanitärräume und eine Küche beinhaltet. Dann rutschte die Gemeinde Wachau in die Haushaltskonsolidierung und der 2. Bauabschnitt und Geld für die Innengestaltung in weite Ferne.

Wie nun weiter? Im Saal fehlten schallschluckende Elemente, Bilder, Grünpflanzen und eine optische Trennung zum Gang mit den Toilettenzugängen. An dieser Stelle hat sich der Ortschaftsratsrat ins Zeug gelegt und durch Spenden sowie mit dem Ortschaftsrats-Fond für insgesamt 1.600 € zwei Raumteiler und 12 Bilder gekauft. Aber auch die Gemeinde, Bürgerinnen und Bürger, der Turnverein und Firmen halfen uns. So wurden uns 6 Großpflanzen, 3 Luftbilder, ein Dorfwappen aus Holz und eine Laubsägearbeit mit markanten Gebäuden des Ortes gespendet. Die Gemeinde übernahm die Kosten für schallschluckende Elemente. Von da an hatte der Saal den Charme einer Bahnhofshalle verloren und man konnte sich im 1. Bauabschnitt wohlfühlen.

2021 bemerkte der Dorclub bei der Organisation des Dorffestes, dass der provisorisch verschlossene Durchgang zum rückwärtigen Außenbereich für die Aufstellung des Festzeltes unverzichtbar ist. Das erforderte den Abbau der provisorischen Verkleidung, den Einbau eines 3x4m-Tores, Trockenbauwände installieren und streichen, Fußboden fliesen und auf der rückwärtigen Außenfläche die Wiese durch eine Wasser durchlässige, ebene Schüttung zu ersetzen. In einer beispielhaften Zusammenarbeit zwischen Gemeinde, Dorclub und Ortschaftsratsrat wurde auch diese Hürde genommen. Die Gemeinde brachte den Großteil des erforderlichen Geldes auf, organisierte einige Arbeitsleistungen, Mitglieder des Dorclubs und weitere Bürger packten mit an und fleißige Handwerker unseres Dorfes erledigten die Facharbeiten zum Materialkostenpreis in einer traumhaften Zeit von nur 2 Monaten.



Optik
Augenprüfung •
Brillen •
Kontaktlinsen •
Berufs- und Sportoptik •

**Augenoptik & Hörgeräteakustik
ENGLERT**
Inhaber Jan Helas

Akustik
• Hörprüfung
• Hörgeräte
• Gehörschutz

Öffnungszeiten:
Montag bis Freitag 9-18 Uhr
Samstag 9-12 Uhr

Dresdener Str. 3 | 01454 Radeberg | Tel. (03528) 44 34 05 | www.augenoptik-englert.de

DiA lädt ein zum Orgelkonzert

„Orgel & Rotwein“
Sonntag, 18. September 2022,
ab 17.30 Uhr,
musikalischer Beginn: 18.00 Uhr
Kirche Kleinwolmsdorf

Lassen Sie sich wiederum musikalisch verwöhnen von Matthias Grünert, dem Kantor der Frauenkirche Dresden und genießen Sie den dörflichen Spätsommerabend mit einem Glas Rotwein.

Gelegenheit dazu bietet sich vor und nach dem Konzert sowie in der Pause.

Der Erlös aus dem Rotweinverkauf wird vom Verein „Dorfkirche im Aufwind - DiA e.V.“ dem Projekt der Orgelanierung in Großberkmannsdorf zur Verfügung gestellt.

Wir wünschen Ihnen einen genussvollen Abend.

Eintritt frei, wir freuen uns jedoch über jede Spende

Leppersdorfer Dorffest 2022 - ein kleiner Rückblick

Bei spätsommerlichen Temperaturen wurde das traditionelle Dorffest Leppersdorf am Wochenende vom 02. bis 04. September 2022 gefeiert. Schon zur Bierprobe am Freitag, welche durch einen Lampion- und Fackelumzug begleitet wurde, war die Stimmung bestens. Im Anschluss fand eine geniale Party für die Jugend im Zelt statt, die für die beiden anderen Festtage ausgelassene, fröhliche Gäste versprach.

Am Samstagabend lud der Dorclub Leppersdorf zum Sommerklang ins Festzelt ein und dass sich die Mitglieder des Dorclubs immer etwas besonderes einfallen lassen, konnten sich die Gäste in diesem Jahr leckere Burger schmecken lassen. Die Kalorien wurden dann auf der Tanzfläche gleich wieder abtrainiert.

Nach dem Ausschlafen am Sonntag lockte ein buntes Familienprogramm, jede Menge zum Mittmachen, Schlemmen und Genießen auf den Festplatz. Ein Hingucker des diesjährigen Dorffestes waren die 30 Gespanne, welche sich auf dem Festplatz nach und nach aufstellten und präsentierten. Interessierte konnten mit den Besitzern ins Gespräch kommen, sich fachlich austauschen und den einen oder anderen Tipp erhalten.

So resümiert der Dorclub wieder ein gelungenes Fest für alle Beteiligten, welches natürlich nicht ohne Unterstützung und Sponsoren möglich gewesen wäre. Deshalb geht an alle ein großes Dankeschön!

Text & Fotos: Red.



**Elefant feiert
Oktoberfest**

Apotheker Thomas Lappe
Röderstraße 1 · 01454 Radeberg
Tel (kostenlos): 0800-3528528
Fax: 03528-447809
Mo-Fr: 8-19 Uhr · Sa: 8-13 Uhr

natürlich
ELEFANTEN APOTHEKE
Altstadt Radeberg

15% Rabatt-Gutschein*
Elefanten Apotheke Altstadt Radeberg

Filialapotheken der apofant e.K., Elefanten Apotheke, Sitz in Großröhrsdorf
*Auf ein Produkt Ihrer Wahl, außer Verschreibungspflichtiges, Zuzahlungen, Bücher, Aktionsartikel, Dauerniedrigpreisartikel, Rezepturen und Analysen. Keine Kombination mit anderen Rabatten, Konditionen und Aktionen. Nur auf Lagerware, keine Ausdrucke und Kopien. Pro Einkauf nur ein Rabatt-Gutschein bis max. 25,- Euro Rabatt einlösbar.
Gültig bis 24.09.2022

Wir feiern das Oktoberfest, das steht fest!
Kommen Sie vorbei und lassen Sie sich überraschen; vielleicht gibt es auch noch was zu naschen!

www.elefanten.apotheke.radeberg · cardb@apofant.de · www.apofant.de · shop.apofant.de

Ärztlicher Bereitschaftsdienst

Kassenärztlicher Notfalldienst für die Bereiche Radeberg, Wachau, Arnsdorf, Wallroda, Kleinwolmsdorf und Fischbach sowie den Bereich Ottendorf-Okrilla

Notfalldienstzeiten:
112 Notruf Feuerwehr, Rettungsdienst, Notarzt, Telefon und Fax
116 117 Kassenärztlicher Bereitschaftsdienst
Mo., Di., Do.: 19.00 Uhr bis zum nächsten Tag 7.00 Uhr
Mi., Fr.: 14.00 Uhr bis zum nächsten Tag 7.00 Uhr
Sa., So.: 24 Stunden
03571-19222 Anmeldung Krankentransport (für Ärzte, Krankenhäuser, Pflegeheime und Patienten)
03571-19296 Allgemeine Erreichbarkeit der Leitstelle / Feuerwehr

Notdienst Zahnärzte Kamenz / Radeberg

17.09. + BAG Dr. med. dent. Yvonne Muschter,
18.09.22 Dr. med. dent. Frank Muschter
Radeburger Str. 16, 01458 Ottendorf-Okrilla
Tel. 035205 / 543 87

jeweils Sa. / So. 9.00 - 11.00 Uhr; Rufbereitschaft / Dienstwechsel
7.00 Uhr des Folgetages; Infos unter www.zahnaerzte-in-sachsen.de

Notdienstbereitschaft Apotheken

Dienstwechsel jeweils 8.00 Uhr
17.09. Elefanten Apotheke, Großröhrsdorf Tel. 035952/589 15
18.09. Apotheke am Forst, Kamenz Tel. 03578/31 80 20
19.09. Linden-Apotheke, Langebrück Tel. 035201/700 11
20.09. Stadt-Apotheke, Großröhrsdorf Tel. 035952/330 31
21.09. Hirsch-Apotheke, Ottendorf-Okrilla Tel. 035205/542 36
22.09. Arnoldis-Apotheke, Arnsdorf Tel. 035200/25 6-0
23.09. Löwen-Apotheke, Pulsnitz Tel. 035955/723 36

Tierärztlicher Bereitschaftsdienst

für die Bereiche Arnsdorf, Großröhrsdorf, Langebrück, Ottendorf-Okrilla, Radeberg, Schönfelder Hochland und Wachau

werkt. 18.00-08.00 Uhr u. Sa., So. ganztägig, nur nach telef. Anmeldung
16.09. - 23.09.22: Frau DVM Wagner, Ottendorf-Okrilla
Tel. 035205 / 733 88
23.09. - 30.09.22: Frau TÄ Benzner, Dresden-Weißig
Tel. 0172 / 796 05 38

Tierärztliche Kliniken sind ständig dienstbereit:

Tierärztliche Klinik Dr. Düring, Rennersdorf Tel. 035973-2830

Große Kreisstadt Radeberg

Öffentliche Ankündigung eines Grenztermins in der Gemarkung Liegau-Augustusbad am Flurstück 235/11

Die Grenzen folgender Flurstücke der Gemarkung Liegau-Augustusbad : 235r, 235/11, 235/12, 263/3 sollen durch eine Katastervermessung auf der Grundlage des Gesetzes über das amtliche Vermessungswesen und das Liegenschaftskataster im Freistaat Sachsen (Sächsisches Vermessungs- und Katastergesetz - SächsVermKatG) vom 31. Januar 2018, bestimmt werden. Die Grenzbestimmung ist ein Verwaltungsverfahren im Sinne des Verwaltungsverfahrensgesetzes.

Der Grenztermin ist die im § 28 des Verwaltungsverfahrensgesetzes vorgesehene Anhörung Beteiligter zu den entscheidungserheblichen Tatsachen. Dabei wird Ihnen der ermittelte Grenzverlauf erläutert und vorgewiesen. Im Anschluss besteht die Gelegenheit, sich zum Grenzverlauf zu äußern.

Anlass der Grenzbestimmung ist eine beantragte Grenzwiederherstellung am Flurstück 235/11. Mit der Katastervermessung sollen Flurstücksgrenzen erstmalig im

Liegenschaftskataster festgelegt bzw. die Flurstücksgrenze zu diesen Flurstücken aus dem Liegenschaftskataster in die Örtlichkeit übertragen werden.

Der Grenztermin findet am **Donnerstag, dem 06.10.2022, 9.30 Uhr**

in Liegau-Augustusbad, An den Folgen 4 statt.

Ich bitte Sie, zum Grenztermin Ihren Personalausweis mitzubringen. Sie können sich auch durch einen Bevollmächtigten vertreten lassen. Dieser muss seinen Personalausweis und eine von Ihnen unterschriebene schriftliche Vollmacht vorlegen.

Für den Fall, dass eine Anwesenheit zu dem o. a. Termin nicht möglich ist, weise ich Sie vorsorglich darauf hin, dass auch ohne Ihre Anwesenheit oder der Anwesenheit eines von Ihnen Bevollmächtigten Ihre Flurstücksgrenzen bestimmt werden können.

Mit freundlichen Grüßen Uwe Wiedner (ÖbV)

Verkehrsinformation

Im Rahmen des Breitbandausbaus kommt es zu weiteren Einschränkungen auf den Straßen der Radeberger Südvorstadt. Es wird ab 12.09.2022 auf der Pillnitzer Straße zwischen Kreisverkehr und Ortsausgang der Gehweg in mehreren Bauabschnitten voll gesperrt. Der Fußgängerverkehr wird im 1. Bauabschnitt über den Parkplatz des Einkaufsmarktes geleitet.

Zudem wird die Pillnitzer Straße zwischen Schillerstraße und dem Nehlsen-Gelände halbseitig gesperrt und teilweise zur Einbahnstraße. Die Fahrt vom Kreisverkehr in Richtung Schillerstraße wird vorübergehend nicht möglich sein. Auch auf der Güterbahnhofstraße wird es weiter

zu halbseitigen Fahrsperrungen kommen. Derzeit ist die Baumaßnahme bis zum 12.10.2022 geplant. Im weiteren Bauverlauf wird es eine Fußgängerampel geben, um die sichere Straßenquerung zu ermöglichen. Baufertigstellung soll der 21.10.2022 sein. Auch auf der Schillerstraße wird es zu weiteren Behinderungen zwischen der Heidestraße und der Juri-Gagarin-Straße kommen. Hier werden weitere Kopflöcher im Gehweg notwendig. Die Arbeiten sollen bis zum 30.09.2022 abgeschlossen sein.

Stadtverwaltung Radeberg

Gemeinde Wachau

Dorfwerkstatt in der Gemeinde Wachau am 13. & 14. Oktober 2022

Die Gemeinde Wachau hat sich in der vergangenen Gemeinderatssitzung dazu bereit erklärt im Zeitraum von 2022-2024 eine von insgesamt drei Untersuchungsgemeinden in Sachsen zu sein, in der bestehende und neue Formen bürgerschaftlichen Engagements näher untersucht werden sollen. Ziel des Forschungsprojekts ist die Erarbeitung präziser Handlungsempfehlungen für eine gezieltere und effektivere Förderung bereits etablierter, aber auch neuer und innovativer Formen ehrenamtlicher und zivilgesellschaftlicher Aktivitäten im ländlichen Raum. Dies soll in enger Zusammenarbeit mit den Bürgerinnen und Bürgern der Gemeinde Wachau geschehen, um die tatsächlichen Bedarfe, Probleme und vorhandene Potentiale gleichermaßen im Dialog mit den Bewohnern und Bewohnern zu erfassen. Das Projekt ENKOR (Engagementkonstellationen in ländlichen Räumen – Ein Ost-West-Vergleich (<https://trawos.hszg.de/enkor>) ist am TRAWOS-Institut der Hochschule Zittau/Görlitz angesiedelt und wird vom Bundesministerium für Ernäh-

rung und Landwirtschaft gefördert. Zum Auftakt dieser Untersuchung sollen jeweils am 13. und 14. Oktober 2022 in jedem Ortsteil Wachaus Dorfwerkstätten stattfinden. Interessierte aller vier Ortsteile (Wachau & Feldschlößchen, Seifersdorf, Lomnitz und Leppersdorf) sind dazu herzlich eingeladen, sich an den unten genannten Terminen einzufinden um miteinander ins Gespräch zu kommen und von Ihren Ortsteilen zu berichten. Mit Hilfe des bürgerschaftlichen Tools „Landinventur“ (www.landinventur.de) soll gemeinsam mit Ihnen das Leben in den einzelnen Ortsteilen neu erfasst und kartiert werden. Sie erzeugen also selbst die Daten, die für Öffentlichkeit und Politik ein genaues Bild davon zeichnen, wie im 21. Jahrhundert auf dem Land gelebt, gewohnt und gewirtschaftet wird. Das Bild der ausstehenden und abgehängten Dörfer soll gezielt gebrochen und neu zusammengesetzt werden. Das Leben im ländlichen Raum ist oft viel attraktiver, als in Medien und Politik dargestellt. Helfen Sie uns dabei, mehr über das Leben in Wachau zu erfahren!

Wir laden Sie deshalb herzlich zur Dorfwerkstatt in Wachau am 13. und 14. Oktober ein! Ihr Ortskundiger Blick ist gefragt. Die Erfahrung hat zeigt, dass die ortsteilige Kartierung des eigenen Dorfes zum Gespräch anregt und es auch für langjährige Einwohnerinnen und Einwohner oft noch etwas Neues zu entdecken gibt. Machen Sie mit:

Donnerstag, 13.10.2022

Leppersdorf:

17.00 Uhr - 18.45 Uhr

Dorfgeschichtshaus

Lomnitz:

19.15 Uhr - 21.00 Uhr

Volkshaus

Freitag, 14.10.2022

Wachau / Feldschlößchen:

17.00 Uhr - 18.45 Uhr

Verwaltungsgebäude Wachau

Seifersdorf:

19.15 Uhr - 21.00 Uhr

Schloss

Eine Anmeldung ist nicht notwendig.

Ansprechpartner: Dr. Thomas

Prennig, thomas.prennig@hszg.de,

Tel. 03581-374 4496

Gemeindeverwaltung Wachau

Information zur Niederschlagswassergebühr 2022

Für die Niederschlagswassergebühr des Jahres 2022 werden die Bescheide durch die Gemeinde Wachau, Eigenbetrieb „Abwasserentsorgung Wachau“ voraussichtlich Anfang 2023 versandt. Die Gebühr für das Jahr 2022 wird erst nach Erhalt des Bescheides zur Zahlung fällig.

Heinze, Betriebsleiterin

Bekanntmachung der Gemeindeverwaltung Wachau zur Einziehung eines öffentlichen Weges im OT Leppersdorf

Aufgrund des Gemeinderatsbeschlusses Nr. 07/04/22 vom 13.04.2022 hat die Gemeindeverwaltung Wachau am 30.08.2022 die Einziehung des öffentlichen Feld- und Waldweges mit der Bezeichnung „Feldweg“ (ÖFW 1) im Ortsteil Leppersdorf zwischen „Radeberger Straße“ (Anfangspunkt der Einziehung) und „Waldweg“ (Endpunkt der Einziehung), verlaufend über das Flurstück Nr. 481/1 Gemarkung Leppersdorf gemäß der Karte zur Einziehungsverfügung zur Einziehung verfügt.



Teichstraße 2, 01454 Wachau in Zimmer E 29 und nur nach telefonischer Anmeldung (Tel.-Nr. 03528/4808-35) während der Öffnungszeiten eingesehen werden. Sie wird im gleichen Zeitraum auf der Internetseite der Gemeindeverwaltung Wachau eingestellt. Die Verfügung gilt mit Ablauf der zwei Wochen gegenüber der Allgemeinheit als bekannt gegeben.

Rechtsbehelfsbelehrung:

Gegen die Verfügung kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist schriftlich oder zur Niederschrift bei der Gemeindeverwaltung Wachau, Teichstraße 2, 01454 Wachau einzulegen.

Wachau, 30.08.2022

Veit Künzelmann, Bürgermeister

Bekanntmachung der Gemeinde Wachau zur Fortschreibung des Straßenbestandsverzeichnisses der Gemeindestraßen

Die Gemeindeverwaltung Wachau hat mit Eintragungsverfügung vom 29.08.2022 verfügt, das Straßenbestandsverzeichnis der Gemeindestraßen für die Ortsstraße „Brückweg / Seifersdorfer Tal“ in Seifersdorf gemäß § 4 Satz 7 des Sächsischen Straßengesetzes SächsStrG i. V. m. § 3 Abs. 1 und § 5 Abs. 2 ff. der Straßenbestandsverzeichnisverordnung (StraBeVerzVO) zu berichtigen. Mit der Berichtigung werden die Eintragungen in dem oben bezeichneten Bestandsblatt an die tatsächlichen Verhältnisse und rechtlichen Anforderungen angepasst. Die Einzelheiten der Verfügung (z. B. Änderungen der

Bezeichnung der Straße, der Beschreibung von Anfangs- und / oder Endpunkt, der Angaben zu betroffenen Flurstücken, der Straßenlänge, der Angaben zu Straßenabschnitten und / oder der Widmungsbeschränkungen) ergeben sich aus dem Entwurf des geänderten Bestandsblattes in der Anlage zur Eintragungsverfügung. Das bisherige Bestandsblatt Nr. 8, Blatt-Nr. 8.2 wird im BV aufgehoben und auf dem geänderten Bestandsblatt Nr. 8, Blatt-Nr. 8.3 fortgeführt. Die Eintragungsverfügung mit dem als Anlage dazugehörigen Entwurf des neuen Bestandsblattes liegt ab

dem Tag der öffentlichen Bekanntmachung für die Dauer von zwei Wochen in der Gemeindeverwaltung Wachau, Teichstraße 2, 01454 Wachau in Zimmer E 29 während der Öffnungszeiten und nur nach telefonischer Anmeldung (Tel.-Nr. 03528/4808-35) zur Einsicht aus. Die Verfügung mit den Anlagen wird im gleichen Zeitraum auf der Internetseite der Gemeinde Wachau eingestellt.

Die Eintragungsverfügung gilt mit Ablauf der zweiwöchigen Niederlegungsfrist ab der öffentlichen Bekanntmachung gegenüber der Allgemeinheit als bekanntgegeben. Für die Beteiligten, denen die Eintragungsverfügung in anderer Weise, z. B. mittels Postzustellungsurkunde,

Empfangsbekanntnis oder durch eingeschriebenen Brief zugestellt wurde, gilt dagegen die Bekanntgabe mit der Zustellung als bewirkt.

Rechtsbehelfsbelehrung: Gegen die Eintragungsverfügung kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist schriftlich oder zur Niederschrift bei der Gemeindeverwaltung Wachau, Teichstr. 2, 01454 Wachau einzulegen.

Wachau, 29.08.2022

Veit Künzelmann, Bürgermeister

Bekanntmachung der Gemeinde Wachau zur Fortschreibung des Straßenbestandsverzeichnisses der beschränkt öffentlichen Wege und Plätze

Die Gemeindeverwaltung Wachau hat mit Eintragungsverfügung vom 30.08.2022 verfügt, das Straßenbestandsverzeichnis der beschränkt öffentlichen Wege und Plätze für den Weg „Seitenweg“ im OT Wachau gemäß § 4 des Sächsischen Straßengesetzes SächsStrG i. V. m. § 3 Abs. 1 und § 5 Abs. 2 ff. der Straßenbestandsverzeichnisverordnung (StraBeVerzVO) und GR-Beschluss Nr. 2022/028/BA vom 13.07.2022 zu berichtigen. Mit der Berichtigung werden die Eintragungen in dem oben bezeichneten Bestandsblatt an die tatsächlichen Verhältnisse und rechtlichen Anforderungen angepasst. Die Einzelheiten der Verfügung (z. B. Änderungen der Bezeichnung der Straße, der Beschreibung von Anfangs- und / oder Endpunkt, der Angaben zu betroffenen Flurstücken, der Straßenlänge, der Angaben zu Straßenabschnitten und / oder der Widmungsbeschränkungen) ergeben sich aus dem Entwurf des geänderten Bestandsblattes in der Anlage zur Eintragungsverfügung. Das bisherige Bestandsblatt Nr. 5, Blatt-Nr. 1 wird im BV aufgehoben und auf dem geänderten Bestandsblatt Nr. 5, Blatt-Nr. 5.2 fortgeführt.

Die Eintragungsverfügung mit dem als Anlage dazugehörigen Entwurf des neuen Bestandsblattes liegt ab dem Tag der öffentlichen Bekanntmachung für die Dauer von zwei Wochen in der Gemeindeverwaltung Wachau, Teichstraße 2, 01454 Wachau in Zimmer E 29 während der Öffnungszeiten und nur nach telefonischer Anmeldung

(Tel.-Nr. 03528/4808-35) zur Einsicht aus. Die Verfügung mit den Anlagen wird im gleichen Zeitraum auf der Internetseite der Gemeinde Wachau eingestellt.

Die Eintragungsverfügung gilt mit Ablauf der zweiwöchigen Niederlegungsfrist ab der öffentlichen Bekanntmachung gegenüber der Allgemeinheit als bekanntgegeben. Für die Beteiligten, denen die Eintragungsverfügung in anderer Weise, z. B. mittels Postzustellungsurkunde, Empfangsbekanntnis oder durch eingeschriebenen Brief zugestellt wurde, gilt dagegen die Bekanntgabe mit der Zustellung als bewirkt.

Rechtsbehelfsbelehrung: Gegen die Eintragungsverfügung kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist schriftlich oder zur Niederschrift bei der Gemeindeverwaltung Wachau, Teichstr. 2, 01454 Wachau einzulegen.

Wachau, 30.08.2022

Veit Künzelmann, Bürgermeister

Bekanntmachung der Gemeindeverwaltung Wachau zur Einziehung eines öffentlichen Weges im OT Leppersdorf

Aufgrund des Gemeinderatsbeschlusses Nr. 08/04/22 vom 13.04.2022 hat die Gemeindeverwaltung Wachau am 30.08.2022 die Einziehung des öffentlichen Feld- und Waldweges mit der Bezeichnung „Wanderweg Pestfriedhof“ (ÖFW 4) im Ortsteil Leppersdorf zwischen „Waldstraße, Waldblick“ (Anfangspunkt der Einziehung) und „Pestfriedhof“ (Endpunkt der Einziehung), verlaufend über das Flurstück Nr. 294 Gemarkung Leppersdorf gemäß der Karte zur Einziehungsverfügung zur Einziehung verfügt.

Straßenbaulastträger: entfällt.

Widmungsbeschränkung: entfällt

Das Bestandsblatt ÖFW 4 betrifft nur das Flst. 294. Dieses ist nur ein Teil des Verlaufs des Weges nach dem alten Plan zum Bestandsblatt ÖFW 4. Nach dem geoweb des Landratsamtes Bautzen verläuft der Weg zum Pestfriedhof weitestgehend über das Flst. 481/1.

Dieses Flst. ist bereits als ÖFW 1 gewidmet, verläuft zum größten Teil über Felder und existiert als Weg nicht mehr. Der Weg existiert nicht mehr, d. h., er hat keine öffentliche Verkehrsbedeutung mehr. Im Bekanntmachungszeitraum sind keine Einwendungen eingegangen. Mit der Einziehung wird der oben beschriebene Teil der Straße seinen öffentlichen Charakter verlieren und ein Privatweg werden. Die Verfügung wird mit Ablauf der zweiwöchigen Niederlegungsfrist wirksam.

Die Verfügung mit der Rechtsbehelfsbelehrung und der



Anlage (Karte) kann ab dem Tag der öffentlichen Bekanntmachung im "die Radeberger" für die Dauer von zwei Wochen in der Gemeindeverwaltung Wachau, Teichstraße 2, 01454 Wachau in Zimmer E 29 und nur nach telefonischer Anmeldung (Tel.-Nr. 03528/4808-35) während der Öffnungszeiten eingesehen werden. Sie wird im gleichen Zeitraum auf der Internetseite der Gemeindeverwaltung Wachau eingestellt. Die Verfügung gilt mit Ablauf der zwei Wochen gegenüber der Allgemeinheit als bekannt gegeben.

Rechtsbehelfsbelehrung: Gegen die Verfügung kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist schriftlich oder zur Niederschrift bei der Gemeindeverwaltung Wachau, Teichstraße 2, 01454 Wachau einzulegen.

Wachau, 30.08.2022

Veit Künzelmann, Bürgermeister

Leserbriefkasten

Offener Brief an Herrn Bundeskanzler Olaf Scholz

Sehr geehrter Herr Bundeskanzler, ich bin jetzt 80 Jahre alt geworden und mitten im II. Weltkrieg im Zentrum Berlins geboren, kenne Hunger, Not und Verzweiflung der Nachkriegsjahre und frage mich, ob Deutschland aus zwei verbrochenen Weltkriegen und dem Desaster in Afghanistan nichts gelernt hat.

Wir wissen doch alle, dass es diesen Konflikt in der Ukraine nicht erst seit 2022 gibt. Es ist ein Bürgerkrieg, in den wir uns einmischen, weil wir die „Guten“ sind? Sie, die Bundesregierung und die Abgeordneten des Bundestages kennen keinen Krieg und die Auswirkungen für die Zivilbevölkerung auch nicht. Sie wissen nicht, was Hunger ist, was frieren im Winter bedeutet. Die Generation ihrer Eltern und Großeltern hat unter unglaublich schweren Bedingungen dieses Land wieder aufgebaut, die Wirtschaft zum Blühen gebracht und für die kommenden Generationen ein besseres, ein gutes Leben erarbeitet, wo auch Sie jetzt die Nutznießer sind. Ich frage Sie, was tun Sie, um diesen Krieg schnellstmöglich zu beenden? Ich kann nur unserem Ministerpräsidenten beipflichten, der in seiner Verantwortung für Sachsen die richtigen Forderungen stellt und von sehr vielen Menschen unterstützt wird. Ich finde es sehr schade, dass das ignoriert wird. Es gibt leider keine ehrliche, offene Debatte

mehr darüber. Aber was tun Sie im Glauben, das Richtige zu tun? Sanktionen? Wirkungslos - uns treffen sie bis auf s Mark.

Waffenlieferungen? - So verlängern Sie den Krieg und machen sich mitschuldig am Tod vieler Soldaten und Menschen in der Ukraine. Irgendwann wird man Sie fragen: „Was haben Sie getan, um das Morden zu beenden?“ Und Deutschland wird wieder am Pranger stehen - wie so oft in unserer Geschichte. Außerdem rutschen wir immer mehr in den Konflikt hinein.

Wenn die tägliche Kriegsberichterstattung von den Medien ausgestrahlt und vom „Sieg“ berichtet wird, dann kommen alte Erinnerungen hoch. Vor 80 Jahren hat man auch vom „Sieg“ geträumt und endete im Fiasco.

Warum können wir uns nicht so verhalten wie beispielsweise die Schweiz und humanitäre Hilfe leisten? Sie können stolz auf die Bürgerinnen und Bürger unseres Landes sein, die bis jetzt fast 1 Million ukrainische Flüchtlinge aufgenommen haben. Aber tausende Menschen kümmern sich um sie. Ich vermisse ein Dankeschön unserer und der ukrainischen Regierung. Stattdessen fordert sie immer mehr Waffen, die den Krieg und das Leid der Menschen verlängern. Sie haben einen Eid geschworen, Gefahren vom deutschen Volk abzuwenden... Daran werden Sie gemessen.

Monika Warstat aus Radeberg

Aus dem Rödertal

Wie fahrradfreundlich ist Radeberg?



Teilnehmer für Befragung gesucht

Große Befragung des ADFC zum Radfahren ist am 1. September gestartet

Wie sehen lebenswerte Städte und Gemeinden aus? Was bieten sie, damit sich Radfahrende mit unterschiedlichen Bedürfnissen und in allen Altersgruppen sicher fühlen? Bewerten können das am besten die Radfahrenden selbst. Daher ruft der Allgemeine Deutsche Fahrrad-Club (ADFC) dazu auf, am Fahrradklima-Test teilzunehmen, der großen ADFC-Umfrage zum Radverkehr. Mitmachen kann jede Person, die Rad fährt, egal ob ADFC-Mitglied oder nicht.

Bei der Befragung interessiert sich der ADFC für unterschiedlichste Aspekte des Radfahrens, von der Radwegqualität bis zur Frage, ob Radfahren auf alltäglichen Wegen eher spannend oder stressig ist. Insgesamt 32 Fragen umfasst der Fragebogen. Zur diesjährigen Befragung nimmt der ADFC mit einigen Fragestellungen gezielt die Fahrrad-Mobilität außerhalb der großen Städte in den Blick. Der Fahrradklima-Test ist die größte Befragung zum Radfahrklima weltweit und findet 2022 zum zehnten Mal statt.

„Wir sind auf der Suche nach Menschen, die regelmäßig mit dem Rad in Radeberg unterwegs sind und am Fahrradklima-Test teilnehmen.“ sagt Konrad Krause, Geschäftsführer des ADFC Sachsen. Die Befragung soll eine Bestandsaufnahme zum Radverkehr in allen deutschen Städten ermöglichen. Nicht nur für den ADFC ist das Feedback interessant. „In vielen Orten war der Fahrradklima-Test bereits Anlass für Verbesserungen im Radwegenetz“, so Krause. „Wir hoffen, dass dieser Effekt auch nach dem Fahrradklima-Test 2022 eintritt.“

Beim letzten Fahrradklima-Test im Jahr 2020 gaben 71 % der Radeberger an, sich auf dem Rad im Straßenverkehr gefährdet zu fühlen. Sogar 72 % erklärten, regelmäßig zu knapp von Autos überholt zu werden. 65 % fühlten sich an Baustellen nur unzureichend geschützt. 77 % waren mit der Breite der Radwege unzufrieden. 68 % forderten mehr diebstahlsichere Fahrradabstellanlagen. Und 64 % der Radeberger wünschten sich mehr Einbahnstraßen, die für den Radverkehr in der Gegenrichtung freigegeben sind. All das führte dazu, dass 64 % der Radeberger mit der Förderung des Radverkehrs in ihrer Stadt unzufrieden waren. Insgesamt befand sich Radeberg vor zwei Jahren im mittleren Bereich der sächsischen Städte. Deutlich besser als im sächsischen Durchschnitt wurde das Problem von parkenden Autos auf Radwegen eingeschätzt.

Hintergrund:

Viele Städte und Gemeinden haben in den letzten Jahren etwas für den Radverkehr getan. Ob sich die Bemühungen in der öffentlichen Wahrnehmung widerspiegeln, bringt der Fahrradklima-Test ans Licht. Die Ergebnisse sind ein Gradmesser dafür, wie gut die Bedingungen zum Radfahren in einer Stadt sind. Je mehr Radfahrende ihre Stadt bewerten, desto besser lassen sich konkrete Aussagen darüber treffen, ob Maßnahmen zur Förderung des Radverkehrs fruchten oder ob die Stadt mehr für sicheres Radfahren tun muss.

Der Fahrradklima-Test ist die größte Umfrage zum Fahrradklima weltweit. Seit 2012 führt ihn der ADFC in jedem zweiten Jahr durch. 2020 nahmen deutschlandweit über 200.000 Personen teil. Das Fahrradklima, also die Wahrnehmung der Radverkehrsbedingungen, hatte sich 2020 im Vergleich zur vorangegangenen Befragung bundesweit verschlechtert. In Sachsen nahmen 2020 rund 12.000 Befragte am Fahrradklima-Test teil und damit weit mehr als doppelt so viele wie noch vier Jahre zuvor.

Wie funktioniert der Fahrradklima-Test?

Der Online-Fragebogen kann mit dem PC, dem Tablet oder auf dem Smartphone auf www.fahrradklima-test.de ausgefüllt werden. Auch der QR-Code auf Flyern und Plakaten leitet direkt zur Umfrage. Die 32 Fragen lassen sich in zehn Minuten beantworten. Falls eine Frage auf die eigene Gemeinde nicht zutrifft – etwa, weil es keine Einbahnstraßen oder Ampeln gibt –, kann man die Frage auch unbeantwortet lassen. Am Ende der Umfrage bietet der Fahrradklima-Test die Möglichkeit für Anmerkungen und Hinweise auf lokale Probleme. Diese konkreten Hinweise und Verbesserungsvorschläge leitet der ADFC nach Abschluss des Projekts an die zuständige Stadtverwaltung weiter.

Wer in mehreren Städten und Gemeinden mit dem Rad unterwegs ist und dort gute Ortskenntnisse besitzt, kann die Infrastruktur in mehr als nur einem Ort bewerten.

Die Umfrage läuft vom 1. September bis zum 30. November 2022. Die Ergebnisse werden im Frühjahr 2023 präsentiert. Der ADFC-Fahrradklima-Test wird vom Bundesministerium für Verkehr und digitale Infrastruktur gefördert.

Kontakt für Rückfragen zum Fahrradklima-Test in Sachsen: Konrad Krause, Geschäftsführer des ADFC Sachsen, 0176 - 317 318 08 / 0351 - 501 39 17

Link zum Fragebogen: www.fahrradklima-test.de
Ergebnisse des Fahrradklima-Tests in Sachsen 2020: www.adfc-sachsen.de/fahrradklima

Text: Allgemeiner Deutscher Fahrrad-Club Sachsen e.V.

Foto: djedj (Pixabay)

Ja zum Naturtummelplatz - Nein zum Grundstück Stolpener Straße

Es ist durchaus auch ein emotional geführtes Thema, welches die Beteiligten in Arnsdorf gerade bewegt. Der Förderverein der Grundschule im Ort sorgt für die Umsetzung des bereits ausgezeichneten Projektes Naturtummelplatz und hat für dieses bereits Fördermittel generiert. Bei der Suche nach einem passenden Grundstück hatten sich die Mitglieder des Vereins die Fläche neben der Kirche ausgesucht. Durch einen Erbpachtvertrag hätte die Gemeinde das Areal zur Verfügung stellen können, so der Wunsch. Doch die Gemeinderäte stimmten bei der Sondergemeinderatssitzung am 31.08.2022 erneut gegen den Grundstücksverkauf zwischen Stolpener Straße und Hauptstraße. „Die Verwaltung, der Gemeinderat und auch ich unterstützen dieses Projekt auf jeden Fall, aber das Grundstück an der Stolpener Straße ist eben, aus unserer Sicht, einfach nicht geeignet. Deshalb haben wir bereits nach anderen Möglichkeiten gesucht und können dem Förderverein ein Grundstück auf dem Areal des Bebauungsgebietes erweiterte Teichstraße anbieten. Gerade die Nähe zum Stockteich zeigt eine sinnvolle, naturnahe Alternative auf und alle Voraussetzungen wären hier bestens erfüllt“, so der Bürgermeister von Arnsdorf, Frank Eisold.



Ein Naturtummelplatz wird an der Hauptstraße neben der Kirche nicht entstehen. Nun wird nach einer Alternative gesucht.

Doch das angesprochene Grundstück und auch alle anderen Ausweichflächen sind nach Meinung des Vereins entweder zu weit von der Grundschule entfernt oder für das Projekt ungeeignet. Nun müssen beide Parteien noch einmal zusammenfinden, um einen Kompromiss auszuhandeln. Denn sowohl Förderverein als auch Verwaltung und Gemeinderat möchten das Naturtummel-Projekt, welches im SiMul-Wettbewerb 20.000 Euro gewinnen konnte, gern umsetzen. Bleibt die Frage nach dem „Wo“.

Foto & Text: Red.

Rückschläge machen uns stärker - der Naturtummelplatz geht weiter - Kurzbericht

Am 31.08. hat der Gemeinderat mehrheitlich gegen einen Erbpachtvertrag für das Flurstück 89 neben der Kirche für den Naturtummelplatz entschieden.

Leider wurde dem Verein nicht die Möglichkeit gegeben, das Projekt noch einmal umfassend darzulegen und die vielen Zwischenschritte auf dem Weg bis dahin darzustellen - auch warum es denn nun genau dieses Flurstück in der Ortsmitte, in Kooperation mit der Kirche, sein sollte. So mussten die Anwesenden mit der Darstellung des Bürgermeisters leben - die in vielen Punkten leider nicht zutreffend war - und auf dieser Basis erfolgte dann die Beschlussfassung. Die wenigen Gegenargumente kamen nicht recht schlüssig daher, so der Eindruck der Gäste dieser Sitzung.

Und nun? Wir stecken die Köpfe nicht in den Sand, sondern betrachten den Rückschlag als Sprungbrett. Wir werden vorübergehend in anderer Form das Projekt anstoßen. Es deutet sich an, dass wir tatsächlich in wenigen Wochen beginnen können - darauf freuen wir uns sehr. Näheres folgt dazu in Kürze.

Text: Förderverein Grundschule Arnsdorf

„Alles hat ein gemeinsames Fundament“

Eine neue Skulptur im Gelbke-Hain symbolisiert den Traditionswechsel in Radeberg

Radeberg steht neuen Zeiten und Herausforderungen gegenüber. Doch neben allen negativen Nachrichten glimmt auch immer ein Schimmer von Hoffnung und Zuversicht. Das merkte man auch bei der Übergabe der Skulptur „Traditio“ im Gelbke-Hain am Donnerstag, dem 10.09.2022. Das Unternehmen FSD ist seit 2007 im Gewerbegebiet Pillnitzer Straße ansässig und hat aktuell ebenfalls einen Wechsel an der Spitze zu verkünden. Auf Geschäftsführer Jürgen Bönninger folgt Philipp Schuricht. So symbolisiert die Skulptur nicht nur den Wandel, sondern auch einen Wechsel der Generationen. Dass dies Mut macht und Aufwind bringt, zeigte auch die ausgelassene Stimmung trotz Regenwetters zur Übergabe des Kunstwerkes, welches Bildhauer Lothar Beck geschaffen hat. Oberbürgermeister Frank Höhme dankte allen Beteiligten recht herzlich und stellte in seiner Ansprache den Fokus „auf den Austausch auf kurzen Wegen“. „Denn wenn wir aufhören zu sprechen, können wir in der Zukunft nichts mehr erreichen“, so Frank Höhme abschließend.



Übergabe der Skulptur „Traditio“ v.l.: Jürgen Bönninger und Philipp Schuricht, ehemaliger und neuer Geschäftsführer der FSD Fahrzeugsystemdaten GmbH; Frank Höhme, Oberbürgermeister Radeberg und Lothar Beck, Bildhauer.

Text & Foto: Red.

Radis Abenteuer gehen in die dritte Runde

Unser Maskottchen begrüßt die neuen Vorschulkinder

Kaum sind Radis kleine Freunde in der Schule angekommen, freuen sich im Radeberger Kinderland die nächsten Mädchen und Jungen auf eine spannende, erlebnisreiche Vorschulzeit. Am 30. August durften sie nun ihren Vorschulbegleiter, unser Maskottchen Radi, kennenlernen. Die Begeisterung war groß und alle begrüßten Radi und seine „Mama“ stürmisch. An diesem sonnigen Dienstag hatten sich die Vorschulkinder übrigens auf den Weg in den benachbarten Hort Regenbogenland gemacht, um zu schauen, wo die Schulkinder am Nachmittag spielen. Außerdem wird hier ein Teil der Vorschularbeit stattfinden. So können sich die Kinder auch räumlich, außerhalb der Kita, in die Lage eines Schulkindes hinein versetzen. Somit waren das Erkunden des Hortes und das Treffen mit Radi der Auftakt für die Vorschulzeit. Eine kleine Überraschung wartete dann auch noch auf die Kinder. Erzieherin Fanny und Radi hatten eine großen Korb voller kleiner Zuckertüten vorbereitet, welche jedes Kind bekam. Nun hoffen alle, dass bis zum Schuleingang im nächsten Jahr noch ganz viele große Zuckertüten am Baum wachsen.



Text & Foto: Red.

Leserbriefkasten

Leserbriefkasten: Kein Interesse, Stadtverwaltung Radeberg

Was die Überschrift leider schon andeutet, zeigt, welche Bedeutung Kinder in unserer schönen Stadt haben. Lassen Sie mich kurz auf die Probleme im Verkehr eingehen und dabei zunächst ein herzliches Dankeschön an die Radeberger Heimatzeitung senden, welche unermüdlich die relevanten Stellen benennt.

Eigentlich sollte es danach eine Diskussion mit den in der Stadt Verantwortlichen geben, was leider seit fast zwei Jahren von der Stadt abgelehnt wird. Die AG Schulwege hat es nicht geschafft die Interessen der Elternvertreter ernst zu nehmen, sodass diese AG leider die in sie gesetzten Erwartungen deutlich verfehlt hat. Als Beispiel kann hervorgehoben werden, dass ein Schreiben vom 30. Mai 2022! immer noch unbeantwortet ist, obwohl es der Stadt und dem Stadtrat vorliegt. Wie hätte man das 30er Schild auf der Pulsnitzer Straße besser einführen können, als die bisher dort installierte Smiley Tafel abzunehmen. Auch geht die Sachgebietsleitung mit gutem Beispiel voran und parkt täglich verbotswidrig im verkehrsberuhigten Bereich und behindert so mögliche Einsatzfahrzeuge. Viel schlimmer sind nur noch die Umstände in der Kinderbetreuung in allen Altersstufen.

Schön wäre es gewesen, wenn zum Schulbeginn alle Kinder einen Hortraum gehabt hätten. Und warum musste eine Krippengruppe geschlossen werden, weil 2 qm Fläche gefehlt haben. Schön ist es auch, dass meine Tochter in der Schule nicht einmal in Ruhe ihr Mittagessen einnehmen kann, da die Stadt die Schaffung entsprechender Räumlichkeiten versäumt hat. Auch hat die große Initiative der GS Stadtmitte und dem Hort aus April 2022! ebenfalls keine Aktion der Stadt erkennen lassen. Derzeit sind noch sehr viele engagierte Pädagogen vorhanden, jedoch muss man diesen auch die Rahmenbedingungen im räumlichen Sinne bieten, um diese zu halten. Lieber Herr Höhme, auch Sie waren bei diesem Termin dabei. Bitte lassen Sie uns nicht mehr nach der Ansicht der Kämmerei im besagten Termin aus April 2022 verfahren, wonach wir uns keine Gedanken über Kosten machen brauchen, wenn wir nichts planen. Unsere Kinder sollten es uns wert sein und von meiner Seite kamen schon viele Ideen für eine Kostendeckung. Werte Stadtverwaltung, wachen Sie bitte auf und nehmen das Engagement der Eltern und mir für einen gemeinsamen Dialog auf!

Herzlichen Dank Jan Book aus Radeberg

Unser Wochenangebot vom 19.09.2022 bis 25.09.2022

	Essen 1 4,70 € / Senior 3,90 €	Essen 2 4,20 € / Senior 3,60 €	Essen 3 4,00 € / Senior 3,40 €	Salate Jetzt wird's knackig!
Mo. 19.09.	Jägerschnitzel dazu Sauerkraut, Bratensoße und Püree	Grüppcheneintopf mit Kasslerwürfeln dazu Obst	Gemüsefrikadelle dazu Bandnudeln und Kräutersoße	Salat 1 - 5,10 € Chefsalat Eisbergsalat, Gurke, Tomate, Paprika, Ei, Hinterschinken, geriebener Käse und Joghurt dressing
Di. 20.09.	Putenrollbraten mit Mischgemüse dazu Geflügelsoße und Kartoffeln	Spirellis mit Käsesoße	Tomatensoße mit Reis dazu Obst	Salat 2 - 4,00 € Thunfischsalat Eisbergsalat, Gurke, Weißkraut, Bohnen, Thunfisch, Zwiebel, Ei und Joghurt dressing
Mi. 21.09.	Schlemmerfilet „Bordelaise“ dazu Reis, Möhren und Kräutersoße	Sächsisches Senffleisch dazu Kartoffeln	Germknödel mit Pflaumen- füllung dazu Vanillesoße aus frischer Milch	Salat 3 - 5,10 € Griechischer Salat Eisbergsalat, Gurke, Tomate, Paprika, Ei, Fetawürfel und Joghurt dressing
Do. 22.09.	Schweinekammkotelett auf herzhafem Blattspinat dazu Püree	Putengeschnitzeltes mit Paprika dazu Spätzle	Tortellini mit Käsefüllung und Tomatensoße	Salat 4 - 5,80 € Obstsalat Früchte der Saison
Fr. 23.09.	Schweineleber dazu Röstzwiebeln und Püree	Buchstabensuppe mit Gemüse- streifen und Fleischklößchen und 2 Scheiben Brot	Brokkoli-Nußcken unpaniert dazu Püree und Weißkrautsalat	
Sa. 24.09.	Gefüllte Paprika dazu Reis und Paprikarahmssoße	Angebot 1 5,15 € / Senior 3,90 € Spaghetti mit Blattspinat, Feta und Tomatenwürfeln		
So. 25.09.	Geschlossen	Angebot 2 6,65 € / Senior 4,70 € Forelle „Müllerin Art“ dazu Rotkraut und Butter-Kartoffeln		
Dessert - 1,40 € Ananas-Creme				



Wir kaufen
Wohnmobile
+ Wohnwagen
Tel. 03944-36160,
www.wm-aw.de Fa.

RENAULT CLIO

Jetzt als Rendez-Vous-Deal

Renault Clio EQUILIBRE SCe65
Ab mtl.
169,- €

Leasing: Fahrzeugpreis: 15.918,- €. Leasingsonderzahlung: 0,- €. Laufzeit: 48 Monate. Gesamtleistung: 40000 km. Monatsrate: 169,- €. Gesamtbetrag: 8.917,32 €. Ein Kilometer-Leasingangebot für Privatkunden von Renault Financial Services, Geschäftsbereich der ROI Banque S.A. Niederlassung Deutschland, Jagenbergstraße 1, 41468 Neuss. Gültig für Leasingverträge bis 25.09.2022.

• Klimaanlage, manuell • Online-Multimediasystem EASY LINK mit 7-Zoll Touchscreen • Licht- und Regensensor • Tempopilot mit Geschwindigkeitsbegrenzer

Renault Clio SCe65, Benzin, 48 kW: Gesamtverbrauch (l/100 km): innerorts: 6,2; außerorts: 4,1; kombiniert: 4,9; CO₂-Emissionen kombiniert: 112 g/km; Energieeffizienzklasse: C. Renault Clio: Gesamtverbrauch kombiniert (l/100 km): 5,3 - 3,6; CO₂-Emissionen kombiniert: 122 - 83 g/km, Energieeffizienzklasse: C - A++ (nach gesetzl. Messverfahren, Werte nach NEFZ).

Abb. zeigt Renault Clio R.S. LINE mit Sonderausstattung.

Radeberger Auto AG
Renault Vertragspartner
An der Ziegelei 1, 01454 Radeberg
Tel. 03528 40 95 0
service@radeberger-auto-ag.de
www.ertl-gruppe.de

Dresdener Auto AG
Renault Vertragspartner
Am Galgenberg 41, 01257 Dresden
Tel. 0351 888 7 888
servic@dresdener-auto-ag.de
www.ertl-gruppe.de

Erntedankfest 2022 in Wachau

Sonnabend, 17.09.2022

- Beginn 18.00 Uhr - Festplatzgetummel vor dem Gemeindezentrum
- 18.30 Uhr Aufhängen des Erntekranzes am Parkplatz
- 20.30 Uhr Livemusik mit Onkel Tom & Huckelberry **Highlight!**

Sonntag, 18.09.2022

Familien- und Feuerwehrtag

- 11.00 Uhr Festlicher Gottesdienst in der geschmückten Kirche
- ab 12.00 Uhr Familien- & Feuerwehrtagsnachmittag vor dem Gemeindezentrum
- Kesselgulasch aus der Gulaschkanone
- 13.00 Uhr Anmeldung Schützenkönig
- 14.00 Uhr Beginn Wachauer Schützenkönig - Schießen auf Zielscheiben mit Luftgewehr

Am Nachmittag:

- Glücksrad, Kinderreiten, Kinderschminken, Hüpfburg, Pferdreiten mit dem Wunder Land e.V., Kaffee & Kuchen, Feuerwehrfahrten
- ab 15.00 Uhr Feuerwehrwettkampf der Freiwilligen Feuerwehren und Jugendfeuerwehren der Gemeinde Wachau
- 18.15 Uhr Platzkonzert des Nachwuchsspielmansszuges Radeberg
- 19.15 Uhr Lampion- und Fackelumzug mit dem Spielmansszug **Highlight!**

Für das leibliche Wohl ist gesorgt!



Meisterbetrieb der Kfz-Innung – Freie Werkstatt
Hellmann Automobiltechnik UG

Service rund um's Auto • KFZ-Reparaturen aller Art
• Unfallinstandsetzung • Klimaanlagewartung
• Reifendienst • Achsvermessung • TÜV / AU • DEKRA
Michael Hellmann • Hauptstraße 62 • 01454 Wachau
Tel. (03528) 41 67 28 • Fax (03528) 41 95 70

Als ortsansässiger Familienbetrieb wünschen wir allen Besuchern des Erntedankfestes in Wachau schöne Tage.

METALLBAU GRAHL GMBH
STAHLBAU • ANLAGENBAU • EDELSTAHLVERARBEITUNG
Hauptstr. 82 • 01454 Wachau • www.metallbau-grahl.de
Tel. (0 35 28) 44 72 23 • Fax (0 35 28) 44 06 72

individuelle Stahl- und Edelstahlkonstruktionen für Industrie, Gewerbe und privaten Bedarf

Viel Spaß wünschen wir allen Besuchern des Erntedankfestes in Wachau.

ANDRÉ SCHNEIDER
Dachdeckermeister

Teichstraße 47
01454 Wachau
03528/41 86 534
info@ddm-as.de
www.ddm-as.de

Wir wünschen allen Besuchern des Erntedankfestes in Wachau eine schöne Zeit.

MÜLLER
AUTOLACKIEREREI
& KAROSSERIE
Hauptstraße 107 | 01454 Wachau | Tel. 03528/44 06 81

Kriminell gute Stimmung zur Buchsommer-Abschlussparty in der Stadtbibliothek Radeberg

Einen wahren Detektiv-Crashkurs erlebten unsere Buchsommmerkinder zur diesjährigen Abschlussparty. Der Berliner Autor Christian Friedrich begeisterte mit seinem neuen Escape-Krimi „Die drei Fragezeichen und das Phantomkrokodil“. Im Gepäck hatte er nicht nur jenes Phantomkrokodil, sondern auch ein kniffliges Detektivquiz und ein Schatzbuch mit streng geheimem Zahlencode. Die Radeberger Nachwuchsdetektive waren voller Eifer dabei und selbstverständlich lösten Sie den Fall im Handumdrehen.



In diesem Sommer beteiligten sich 94 Kinder und Jugendliche am Buchsommer-Leseclub der Stadtbibliothek Radeberg und entliehen während der Sommerferien insgesamt über 500 Bücher. Jeder der drei oder mehr Bücher gelesen hat, erhielt ein Zertifikat und einen Gutschein für ein Jahr kostenfreies Lesen in der Stadtbibliothek. Immerhin gibt es hier 321 Bücher der Reihe „Die drei Fragezeichen“ und um die alle zu lesen, braucht es Zeit...

Dank der großzügigen Unterstützung des Lions Club Radeberg e.V. und anderer Sponsoren gab es noch zusätzliche Buchgutscheine und viele andere Preise zu gewinnen – ganz unabhängig davon, wie viele Bücher man gelesen hat. Denn Ziel des Projektes ist es, wieder mehr Schüler zum selbstgesteuerten Lesen in der Freizeit zu motivieren und Lesefreude zu wecken.

Gefördert wird das Projekt Buchsommer vom Bibliotheksverband Sachsen e.V. (dbv) und dem Sächsischen Ministerium für Wissenschaft, Kultur und Tourismus. Außerdem danken wir allen Sponsoren und Unterstützern.

Stadtbibliothek Radeberg



Zeit für was Neues? In der VAMED Klinik Schloss Pulsnitz erwartet Sie eine neue Perspektive in einer krisensicheren Branche. Bewerben Sie sich jetzt als Physiotherapeutischer Assistent (m/w/d) als Quereinsteiger! Weitere Infos sowie Ansprechpartner finden Sie auf unserer Website.

www.vamed-gesundheit.de/schloss-pulsnitz

Schon gewusst?

Bei uns in Leppersdorf gibt es über 50 Ausbildungsplätze in 15 verschiedenen Berufen.

Mach Deine Ausbildung bei Sachsenmilch. Wir freuen uns auf Dich!

Bewirb Dich jetzt als (m/w/d):

- Milchtechnologe
- Milchwirtschaftlicher Laborant
- Chemielaborant
- Berufskraftfahrer
- KFZ-Mechatroniker
- Industriemechaniker
- Mechatroniker
- Elektroniker (Betriebstechnik)
- Verfahrensmechaniker (Kunststoff und Kautschuktechnik)
- Medientechnologie (Druck)
- Maschinen- und Anlagenführer
- Industrieelektriker (Betriebstechnik)
- Fachinformatiker
- Fachkraft für Abwassertechnik
- Industriekaufmann

Neugierig? Jetzt bewerben auf www.sachsenmilch.de/karriere

Dein Ansprechpartner:
André Thielsch
E-Mail: andre.thielsch@sachsenmilch.de
Telefon: +49 3528 434-1753



Mach Dir selbst ein Bild!
Hier geht's zum 360°- Rundgang.

Unternehmensgruppe
Theo Müller



VIEL MEHR ALS DU DENKST.



Stellenmarkt im Rödertal

Deutsches Rotes Kreuz

Das DRK Seniorenpflegeheim „Albert Schweitzer“ in Langebrück **sucht ab sofort:**

- Pflegefachkraft** (m/w/d)
- Heilerziehungspfleger** (m/w/d)
- Betreuungskraft** (m/w/d)

Wir bieten Ihnen Vergütung nach Tarifvertrag DRK Sachsen / ver.di, 30 Urlaubstage, familienfreundliche Arbeitszeiten und viele weitere Vergünstigungen

Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen senden Sie bitte an:

gasch@drk-pflegeheimlangebrueck.de oder DRK Seniorenpflegeheim „Albert Schweitzer“ Radeberger Str. 4, 01465 Langebrück bzw. telefonisch unter 035201-74361.

Selbstbewusst auf einen neuen Job bewerben

Geförderte Coachings helfen dabei, genau die passende Stelle zu finden



Ein Bewerbungsgespräch ist immer ein Dialog, bei dem auch der Arbeitgeber auf dem Prüfstand steht. Foto: djd/GFN/nenetus - stock.adobe.com

(djd). Ein umfassender Lebenslauf und ein ansprechendes Motivationsschreiben allein reichen heutzutage oft nicht mehr aus, um den Traumjob zu ergattern. Wenn es mit der Einladung zum Bewerbungsgespräch nicht richtig klappen will, obwohl alle Anforderungen an die ausgeschriebene Stelle erfüllt sind, kann ein Bewerbungstraining helfen. Häufig fördert das Jobcenter oder die Agentur für Arbeit ein solches Training, das zum Beispiel beim Bildungsanbieter GFN durchgeführt werden kann. Dabei sollten das Selbstbild der Bewerber, die konkrete Stellenanzeige, die Social Media-Präsenz und die eigene Präsentation auf dem Prüfstand stehen und verbessert werden. Unter www.gfn.de gibt es detaillierte Informationen zu Finanzierung und Förderung eines solchen Coachings.



GEMEINDE WACHAU

UNSERE ZUKUNFT – IHRE BERUFLICHE SICHERHEIT

Bei der Gemeinde 01454 Wachau, Teichstraße 2 ist zum nächstmöglichen Zeitpunkt die Stelle eines Fachbediensteten für Finanzen als

Amtsleiter/in Finanzen (m/w/d)

neu zu besetzen. Der Beginn ist unter Berücksichtigung von Kündigungsfristen vereinbar.



Die Gemeinde Wachau liegt im Landkreis Bautzen, nördlich von Dresden und ist ein wichtiger Gewerbe- und Logistikstandort Nordsachsens. Inmitten einer attraktiven Landschaft gibt es ideale Bedingungen zum ruhigen und naturnahen Wohnen.

Das unbefristete Arbeitsverhältnis richtet sich nach den Vorschriften des Tarifvertrages für den öffentlichen Dienst (TVöD/VKA) mit einer Vergütung in der Entgeltgruppe E 11. Eine entsprechende Berufserfahrung wird bei der Eingruppierung berücksichtigt.

Es erwarten Sie ein unbefristetes Arbeitsverhältnis, 30 Tage Urlaub zzgl. 2 Tage Freistellung Weihnachten/Silvester, flexible Arbeitszeiten sowie eine betriebliche Altersvorsorge. Wir bieten eine offene Unternehmenskultur, in der Wertschätzung eine entscheidende Rolle spielt, einen modernen, ergonomisch ausgestatteten Arbeitsplatz mit höhenverstellbarem Schreibtisch und moderner IT-Ausstattung in unserer neu bezogenen Gemeindeverwaltung.

Ihr Anforderungsprofil:

- abgeschlossene wirtschafts- oder finanzwissenschaftliche Ausbildung oder die Laufbahnbefähigung für die Laufbahngruppe 2 der Fachrichtung Allgemeine Verwaltung mit dem fachlichen Schwerpunkt allgemeiner Verwaltungsdienst und eine mindestens einjährige Berufserfahrung im öffentlichen Rechnungs- und Haushaltswesen oder in entsprechenden Funktionen eines Unternehmens in einer Rechtsform des privaten Rechts
- oder mindestens einjährige Berufserfahrung im öffentlichen Rechnungs- und Haushaltswesen und eine Qualifikation, die es ermöglicht, die Aufgaben des Fachbediensteten für das Finanzwesen vollumfänglich wahrzunehmen

Es werden ausgeprägte Fach- und Rechtskenntnisse im Haushaltsrecht gemäß den Grundsätzen der doppelten Buchführung sowie im kommunalen Finanzwesen des Freistaates Sachsen sowie Fachkenntnisse im Wirtschafts- Steuer- und Abgabenrecht erwartet. Sie zeichnen sich durch ein hohes Maß an Organisationsfähigkeit, ausgeprägter Belastbarkeit, Genauigkeit, Flexibilität, Durchsetzungsvermögen, Leistungsbereitschaft und hohe soziale Kompetenz aus und verfügen über anwendungsbereite PC-Kenntnisse und einen PKW-Führerschein. Die Bereitschaft zur Teilnahme an Sitzungen und Terminen, auch außerhalb der regulären Arbeitszeit, wird vorausgesetzt.

Es erwarten Sie folgende Aufgaben:

- Führung und Organisation des Amtes Finanzen mit den Bereichen Kasse, Geschäfts- und Finanzbuchhaltung, Steuern, Gebühren, Fach- und Dienstaufsicht zugeordneter Beschäftigte
- Bearbeitung von finanziellen Grundsatzfragen sowie Erarbeitung von Satzungen und Dienstvorschriften
- Erstellung der Haushalts- und der Finanzplanung, der Haushaltssatzung sowie die Durchführung des Haushaltsvollzugs und der Haushaltsüberwachung
- Erstellen von Jahresabschlüssen und Gesamtabrechnungen, Beteiligungsmanagement
- Vermögens- und Schuldenverwaltung
- Aufgaben im Zusammenhang mit dem Finanzausgleich
- Sicherstellung einer engen Zusammenarbeit mit den gemeindlichen Gremien, Erstellung von Beschlussvorlagen und Teilnahme an Sitzungen der politischen Gremien

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung und bitten, diese an das von uns beauftragte Beratungsunternehmen zu richten. Ansprechpartnerin ist Frau Engler mit folgenden Kontaktdaten - E-Mail: stellenausschreibung@ke-mitteldeutschland.de

Tel.: 0351 2105131. Richten Sie Ihre Bewerbung mit aussagefähigen Unterlagen bevorzugt per E-Mail als PDF mit einer maximalen Größe von 10 MB bitte bis **03.10.2022** an die angegebene Mailadresse. Kosten der Bewerbung können nicht erstattet werden.

Wir leben Vielfalt und begrüßen daher ausdrücklich Bewerbungen aller Mitglieder der Gesellschaft. Auf die bevorzugte Berücksichtigung von schwerbehinderten Menschen bei Vorliegen gleicher Eignung wird geachtet. Der Bewerbung ist ein Nachweis der Schwerbehinderung oder Gleichstellung beizufügen.

Mit der Abgabe der Bewerbung erteilen Sie gleichzeitig Ihr Einverständnis zur elektronischen Verarbeitung Ihrer persönlichen Daten bis zum Abschluss des Bewerbungsverfahrens. Ansonsten weisen wir auf die aktuellen datenschutzrechtlichen Bestimmungen nach DSGVO hin, die Sie unter <https://www.wachau.de/datenschutz.html> finden. Vorstellungs- und Reisekosten werden nicht erstattet.

Es ist Zeit sich kennenzulernen!

SUCHEN KRAFTFAHRER/IN

für Milchtransporte im Schichtdienst (Mo - So) FS CE mit KZ 95

Raum 01454 Wachau OT Leppersdorf

FIRMA ACHSE GMBH

Kraftverkehr Frankfurt/Oder
Goepelstr. 90 B, 15234 Frankfurt (O.)
Telefon 0335 / 68 36 60



PRETTTL electronics

ELECTRONICS FOR A BETTER LIFE

Anzeige

Die PRETTTL Electronics GmbH fertigt elektronische Baugruppen. Wir bestücken individuell und professionell Leiterplatten nach den Vorgaben unserer Kunden. Dabei bieten wir umfassende Entwicklungsdienstleistungen von der Produktidee über das Prüfkonzept bis hin zum fertigen Produkt sowie After-Sales-Service.

Bestücker, Montierer, Lötter, Maschinenbediener Fräse/Selektiv (m/w/d)

Deine Aufgaben:

- Vormontage: diverse mechanische Vorarbeiten an Baugruppen/Bauteilen, um diese den nachgelagerten Prozessen teilmontiert zur Verfügung zu stellen
- Handbestückung: Bestücken von Leiterplatten mit elektronischen Bauteilen nach Zeichnung und weiteren Vorgaben
- Handbestückung: Handlöten teilweise unter dem Mikroskop
- Fräse/Selektivlöten: Einrichten, Bedienen und Warten von o. g. Maschinen und Abarbeiten von Fertigungsaufträgen nach Vorgabe

Deine Qualifikationen:

- Fingerfertigkeit und technisches Verständnis
- Erfahrungen aufgrund Einsatz bei einem anderen EMS
- Teamfähigkeit
- 3-Schichtbereitschaft, aktuell 2-Schichtbetrieb

Maschinenbediener SMD (m/w/d)

Deine Aufgaben:

- Bedienung der SMD-Bestückautomaten inkl. Reflowöfen
- Splicen (Material nachfüllen)
- Wartung der SMD-Bestückautomaten und Reflowöfen gemäß gültigem Wartungsplan
- Qualitätssicherung in Rücksprache mit AOI (Optischer Inspektion)
- Ordnung und Sauberkeit am Arbeitsplatz (5S-Methode)

Deine Qualifikationen:

- Abgeschlossene Berufsausbildung
- Bereitschaft im 3-Schicht-System zu arbeiten

Maschinenbediener AOI (m/w/d)

Deine Aufgaben:

- Prüfen von Leiterplatten mittels manueller und automatischer optischer Inspektion im SMD-Bereich
- Löten von elektronischen Bauelementen nach IPC 610
- Nacharbeit von Leiterplatten

- Auswerten und Verifizieren der Ergebnisse vom AOI-System nach anwendbarer IPC-Norm

Deine Qualifikationen:

- Lötkenntnisse und -fähigkeiten
- zuverlässige, systematische sowie handlungs- und serviceorientierte Arbeitsweise
- Bereitschaft im 3-Schicht-System zu arbeiten

Elektroniker (m/w/d)

Deine Aufgaben:

- Koordinierung und Durchführung von Prüfungen und Nacharbeiten an elektronischen Baugruppen
- Sicherstellung der Produktionsabläufe durch Fehlersuche an Prüfmitteln und Fehlerbeseitigung an Hardware

Deine Qualifikationen:

- abgeschlossene Ausbildung zum Elektroniker für Geräte und Systeme (m/w/d) oder vergleichbar
- Erfahrung in Fehlersuche und Reparatur
- Bereitschaft im 3-Schicht-System zu arbeiten

Komplettierer (m/w/d)

Deine Aufgaben:

- Sichten und Komplettieren von elektronischen Baugruppen
- Löten von elektronischen Baugruppen
- Nacharbeiten, Flickänderung
- Kabelherstellung

Deine Qualifikationen:

- Grundkenntnisse im Umgang mit elektronischen Produkten
- Erfahrungen beim Handlöten elektronischer Baugruppen
- selbstständige und exakte Arbeitsweise
- Fingerfertigkeit und handwerkliches Geschick, gute Feinmotorik
- Zuverlässigkeit, Engagement und Teamfähigkeit
- Flexibilität, Einsatzbereitschaft, hohes Qualitätsbewusstsein
- Bereitschaft im 3-Schicht-System zu arbeiten

Studenten (m/w/d)

Du möchtest dir gern etwas hinzuverdienen? Wir suchen im Produktionsbereich Studentische Aushilfen, die uns bei der Maschinenbedienung unterstützen. Egal ob Sonderschichten, Zusatzschichten

oder Einsätze von freitags zu samstags - Dein Einsatz kann flexibel gestaltet werden.

Voran geht eine Einarbeitung für 4 - 8 Wochen, um Dich flexibel einsetzen zu können. Interesse? Dann bewirb Dich!

Auch Quereinsteiger können sich gern bewerben.

Bewerbungen bitte online über unser Karriereportal unter www.prettll-electronics.com oder per E-Mail an personal@prettl-electronics.com
PRETTTL Electronics GmbH
Robert-Bosch-Str. 10 | D - 01454 Radeberg
Telefon +49 (0) 3528 456-394

Wir bieten:

- professionelles Arbeitsumfeld
- bezahlte Pausen im Schichtsystem
- Sonderurlaub für Schichtarbeit
- keine rollende Woche
- Entwicklungsmöglichkeiten
- Flexible Arbeitszeiten* & Gleittage (*außerhalb der Fertigung)
- gute Anbindung ÖPNV
- Zuschuss zum Kindergartenplatz
- Zuschuss zur betrieblichen Altersvorsorge
- Zuschuss zur Arbeitsplatzbrille
- Zuschuss zum Mittagessen
- kostenlos Kaffee und Wasser
- kostenloses Obst
- Mitarbeitervergünstigungen bei Privatleasing von Autos
- Corporate Benefits - Mitarbeiterangebote mit besten Rabatten in einer Plattform (dauerhafte Preisnachlässe mit Zugriff auf 700 Top-Markenanbieter)
- E-Bike-Leasing
- Gesundheitsmaßnahmen
- Betriebsarzt
- Mitarbeiter-Events
- Parkplatz
- WLAN
- offene Dialogkultur



Tipps / Termine

Vortrag beim Ökumenischen Hauskreis

Der Ökumenische Hauskreis der Hoffnung lädt am Mittwoch, dem 21.09.2022, um 19.30 Uhr zum Vortrag von Pfarrer i. R. Rothe über das Buch von Norbert Pressburg „Good bye Mohammed - wie der Islam wirklich entstand“ ein.

Ort: Apostolische Gemeinde Radeberg, Dresdner Straße 41a.
Hartmut Kirschner

Stadtkirche zu Radeberg -

Festliche Musik zum Erntedankfest

Sonntag, 18. September 2022, 19.00 Uhr

Freuen Sie sich auf festliche Musik in der geschmückten Kirche Radeberg. Zu Gast ist der Solo-Trompeter der Sächsischen Staatskapelle Dresden, Helmut Fuchs. Gemeinsam mit seiner Frau Kristina (Mezzo-Sopran) und Kantor Fritsch (Orgel) musizieren Sie ein farbenreiches Programm. Außerdem wird in diesem Rahmen die, dank Fördermittel des Bundes, erneuerte Öffentlichkeitsarbeit der Radeberger Kirchenmusik präsentiert.

Lassen Sie sich dieses Erlebnis nicht entgehen! Eintritt frei!

„Serenade im Grünen“

Wiener Klassik und sächsische Romantik im Taubblindendienst e.V. Radeberg

Am Samstag, dem 17.09.2022, 19.00 Uhr, findet im Gelände des Taubblindendienstes e.V. Radeberg, Pillnitzer Straße 71, die „Serenade im Grünen“ statt.

Nikolaus Fluck (Bariton), Prof. Christian Kluttig (Klavier) und Horst Zakowsky (Violoncello) gestalten einen musikalischen

Abend unter dem Titel Wiener Klassik - sächsische Romantik, dazu Lieder eines „Heimatlosen“, es erklingen Werke von Ludwig van Beethoven, Robert Schumann, Theodor Kirchner und Gustav Mahler.

Der Eintritt ist frei, um eine Spende für die Arbeit des Taubblindendienstes und den Botanischen Blindengarten wird jedoch gebeten.

Weitere Informationen und Kontakt www.taubblindendienst.de

KONZERT - GESPRÄCHSSTOFF ...

22. September 2022, Schloss Seifersdorf, Beginn 19.30 Uhr
Eintritt in Form einer angemessenen Spende

In großes Staunen werden wir im Konzert GESPRÄCHSSTOFF...versetzt, wenn die Finger der 15-jährigen GRETA GRÖTZSCHEL mit Johann Sebastian Bachs Sonatensätzen + Niccolò Paganinis Caprice über die Violine tanzen und die Hände des 17-jährigen KALEB GRÖTZSCHEL mit virtuoson Konzertetüden Fryderyk Chopins über das Klavier schweben und sie gemeinsam im Duo für Violine und Klavier Johannes Brahms anspruchsvolle Sonate d-Moll musizieren.



GESPRÄCHSSTOFF
KERSTIN AUERBACH, ALT + GRETA GRÖTZSCHEL, VIOLINE + KALEB GRÖTZSCHEL, KLAVIER

Im Konzert GESPRÄCHSSTOFF... nimmt die Konzert- und Opernsängerin KERSTIN AUERBACH, welche an der Hochschule für Musik „Franz Liszt“ Weimar studierte, mit elegischen Kunstliedern Fryderyk Chopins & Franz Liszts den musikalischen Kontakt mit dem Geschwisterpaar GRETA + KALEB GRÖTZSCHEL auf.

KERSTIN AUERBACHS warmtonig herzanheimelndes Alt-Timbre wird vom hochmusikalisch feinsinnigen Violinen- und Klavierspiel der jungen Künstler GRETA + KALEB GRÖTZSCHEL begleitet, sodass Georg Friedrich Händels rhythmisch pulsierendes Flehen, durch das hochgradig verbindliche Klanggespräch der drei Musiker, nahegehend hör- und spürbar ist. Das Konzert GESPRÄCHSSTOFF... ist ein Geheimtipp an alle Musizierenden im Kinder- und Jugendalter und Musikschüler und an alle, die sich dem Konzert als Kunst- und Lebensgenuss verpflichtet fühlen. Es ist eine Hommage an das Weitertragen des Klangodems großer Komponisten in die nachfolgenden Generationen. GRETA + KALEB GRÖTZSCHEL begannen ihre Ausbildung im zarten Alter von 4 Jahren. Beide jungen Künstler studieren bei Dozenten der Hochschule für Musik „Carl Maria von Weber“ Dresden. Gemeinsam spiel(t)en sie Kammermusikwettbewerbe im In- und Ausland und beleg(t)en ebenso Solo-Instrumentalwettbewerbe. Eine rege, deutschlandweite Konzerttätigkeit zeichnet das Trio AUERBACH + GRÖTZSCHEL + GRÖTZSCHEL aus.

Weitere Informationen erwarten

Sie auf der Homepage www.kerstinauerbach.de.

Einladung zur Jahreshauptversammlung Radeberger Land hilft e.V.

Donnerstag, 29. September 2022, um 19.00 Uhr
Im Fraktionszimmer, Markt 19, in 01454 Radeberg

Liebe Mitglieder,

hiermit laden wir Sie satzungsgemäß zur Jahreshauptversammlung 2022 am Donnerstag, dem 29. September 2022 ein. Der Vorstand hat in seiner Sitzung am 18.08.2022 hierzu folgende Tagesordnung beschlossen.

- Top1: Feststellung der Beschlussfähigkeit, Vorstellung und Ergänzung der Tagesordnung
- Top2: Vorstellung des Jahresabschlusses 2021 mit Bericht des Vorstandes
- Top3: Kassenbericht 2021 durch Kassenprüfer
- Top4: Entlastung des Vorstandes
- Top5: Vorschläge zur Neuwahl des Vorstandes
Vorschläge, Frau Richter, Frau Mättig, Herr Mohseni, Herr Wedemeyer ...
- Top6: Vorstellung der Kandidaten
- Top7: Wahl des Vorstandes
- Top8: Bericht aus den Gruppen
 - Deutschkurs / Frau Graf
 - Kleiderkammer / Frau Barth
 - Möbellager / Herr Heider
 - Kickboxen / Herr Mohseni / Herr Wedemeyer
 - Begegnungs - Café / Frau Mättig, Herr Mohseni / Herr Wedemeyer
- Top9: Sonstiges und Informationsaustausch
Schließung der Versammlung durch den Vorstand

Das geplante Ende der Mitgliederversammlung wird gegen 20.30 Uhr sein. Anträge zur Jahreshauptversammlung sind spätestens zwei Wochen vor dem Versammlungstermin in schriftlicher Form mit Begründung dem Vorstand zuzuleiten. Wir freuen uns auf jeden Einzelnen von Euch und hoffen auf rege Teilnahme.

Der Vorstand

VERKEHRSTEILNEHMERSCHULUNG

Am 20.09.2022, Beginn 19.00 Uhr, in der Feuerwehr Ullersdorf
Themen: Fragen der Teilnehmer, Aktuelles zum Straßenverkehr.
Roland Rosenkranz, DVR Moderator

In ehrendem Gedenken

Wir nehmen Abschied von

Andreas Körner

* 12.09.1953 † 30.08.2022

In stiller Trauer
Seine Frau Elke

im Namen aller Angehörigen, Freunde und Bekannten

Langebrück, im September 2022

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Donnerstag, dem 22.09.2022, 13.15 Uhr auf dem Heidefriedhof statt.

Danksagung

Alles Getrennte findet sich wieder.

Nachdem wir von meinem lieben Ehemann, guten Vater, Schwiegervater und Opa



Karl-Heinz Meschke

* 07.07.1936 † 31.07.2022

Abschied genommen haben, danken wir allen Verwandten, Freunden, Bekannten, Kollegen der Wohnbau und der Hausgemeinschaft. Unser besonderer Dank gilt dem Bestattungshaus Winkler für die liebevolle Betreuung.

In liebevoller Erinnerung
Deine Ehefrau Eleonore
deine Kinder Ulf, Bert und Ute mit ihren Familien.

Radeberg, im September 2022

Weinet nicht, ich hab's überwunden, ich bin erlöst von Schmerz und Pein, denkst gern zurück an mich in schönen Stunden, lässt mich in Gedanken bei Euch sein.

In stiller Trauer nehmen wir Abschied von meinem Ehemann, unserem Vater, Schwiegervater, Opa, Bruder, Schwager und Onkel

Wolfgang Roch

* 20.03.1949 † 09.09.2022

In Liebe und Dankbarkeit
Seine Ehefrau Carmen
Seine Tochter Janet mit Familie
Sein Sohn André mit Familie
Schwester Birgit mit Familie

Die Trauerfeier findet am Dienstag, dem 20.09.2022, 11.30 Uhr auf dem Friedhof in Radeberg statt.

Die Urnenbeisetzung erfolgt zu einem späteren Zeitpunkt auf dem Friedhof in Kleinwolmsdorf.

Liebe Mutti, liebe Omi Ursel,

Du bist nicht mehr da wo du warst, aber du bist überall wo wir sind. Was bleibt sind LIEBE und schöne ERINNERUNGEN!

In stiller Trauer nehmen wir Abschied von unserer lieben Mutti, unserer herzensguten Omi, Uromi und Ururomi

Ursula Heuschkel

geb. am 08.10.1923 gest. am 20.08.2022

In Liebe und Dankbarkeit
Karl-Heinz und Familie
Ulrike und Familie

Die Trauerfeier mit Urnenbeisetzung findet am Freitag, dem 23.09.2022, 11.00 Uhr auf dem Friedhof in Arnsdorf statt.

Ein hohes Alter wurde dir beschieden, in dem du fandest Freud und Leid. Mit allem warst du stets zufrieden, nun schlafe wohl für alle Zeit.

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von unserer lieben Mutti, unserer Oma und Uroma, Frau



Marianne Knöfel

geb. Papperitz * 06.05.1920 † 03.09.2022

In stiller Trauer
Sohn Peter
Tochter Heidi
Enkeltochter Manuela mit Mario und Beate mit Torsten
Urenkel Vivien und Emely

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Freitag, dem 30.09.2022, 12.30 Uhr auf dem Friedhof in Radeberg statt.

Ich sterbe, aber meine Liebe zu euch stirbt nicht. Ich werde euch vom Himmel herab lieben, wie ich euch auf Erden geliebt habe.

Hieronymus

Danksagung



Nachdem wir von meinem lieben Mann, unserem guten Vater, Schwiegervater, Opa, Bruder, Schwager, Onkel und Cousin, Herrn

Lothar Klein

Abschied genommen haben, ist es uns ein Bedürfnis allen für die erwiesene Anteilnahme recht herzlich zu danken.

In liebevoller Erinnerung
Seine Monika mit Familie

Ullersdorf, im September 2022

Unser verehrter Vorsitzender des Ältestenrates und Ehrenmitglied unseres SV Einheit Radeberg e.V.

Herr Hans Sachse

verstarb im August dieses Jahres im Alter von 94 Jahren. Seit 1972 war er im Verein als Schiedsrichterobmann tätig. Hans war Vorsitzender des Schiedsrichterausschusses Dresden-Land von 1975 - 1997. Danach bis 2003 Mitglied des Schiedsrichterausschusses Kamenz. Seine Leistungen wurden gewürdigt mit: Ehrennadel des DFV der DDR 1987 in Gold Ehrennadel des SFV 2001 in Gold Ehrenpreis des DFB 2004

Danke, lieber Hans, für Dein unermüdeliches Engagement im Verein, sei es als Schiedsrichter, als Ratgeber oder als Pfleger des Sportgeländes! Du bleibst den Mitgliedern des Vereines, als aktiver Mitgestalter, in guter Erinnerung. Wir werden Dein Andenken in Ehren bewahren!

Vorstand SV Einheit Radeberg

Danksagung

Ein gutes Herz hat aufgehört zu schlagen, wir wollen nochmals Danke sagen für alles, was Du uns gegeben in Deinem arbeitsreichen Leben.

Für die große Anteilnahme, Blumenspenden, Geldzuwendungen und zahlreichen Händedruck zum Ableben unserer lieben Mama, Schwiegermama, Schwester, Oma und Uroma



Waltraut Hantzche

* 23.06.1930 † 24.07.2022

möchten wir uns recht herzlich bei PfarrerIn Frau Wollbrück, dem Bestattungshaus Winkler, der Friedhofsverwaltung Radeberg und dem Pilsfass Radeberg bedanken.

In liebevollem Gedenken
Ingrid mit Lothar
Regina mit Udo
Enkel Daniela mit Matthias und Kevin
René, Ines mit Martin, Hannah und Julia
Kai mit Christiane, Selina und Colin

Radeberg, im September 2022

Danksagung



Für die vielen Beweise aufrichtiger Anteilnahme durch Wort, Schrift, Blumen und Geldzuwendungen sowie ehrendes Geleit beim Abschied von unserem guten Vater und Opa, Herrn

Horst Henker

möchten wir uns bei allen Verwandten, Nachbarn, Freunden und Bekannten recht herzlich bedanken. Besonderer Dank gilt dem Personal vom Ruheheim Dresden-Bühlau sowie dem Blumengeschäft der Gärtnerei Kühnel.

In stiller Trauer
Kinder Martina und Matthias

Ullersdorf, im September 2022

Ein treues Mutterherz hat aufgehört zu schlagen.

In stiller Trauer nehmen wir Abschied von meiner lieben Mutter, Schwester, Schwägerin und unserer Tante, Frau

Margita Herrmann

* 19.01.1938 † 08.09.2022

In Liebe und Dankbarkeit
Tochter Sylvia mit Wilhelm
Im Namen aller Angehörigen

Der Trauergottesdienst mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Freitag, dem 23.09.2022, 11.30 Uhr auf dem Friedhof in Radeberg statt.

Bestattungsinstitut Uwe Schuster

Inh.: M. Klöber

Tag & Nacht: (035952) 31 76 6

Meisterbetrieb
Rathausstraße 4 / 01900 Großbröhnsdorf
www.bestattungsinstitut-schuster.de

Filiale 01896 Pulsnitz
Robert-Koch-Str. 6a
Tel. 035955 / 72 59 8

Filiale 01477 Arnsdorf
Hauptstr. 11
Tel. 035200 / 24 67 4

WINKLER Bestattungshaus

Tag und Nacht ☎ 03528/44 20 21

Friedhofstraße 2 • 01454 Radeberg
Fax 03528/41 71 15 • www.bestattungshauswinkler.de



Bestattermeister
im Familienunternehmen

Bestattungsregelung zu Lebzeiten

Sämtliche Beratungsgespräche werden auf Wunsch in Ihrem Haus geführt

IMPRESSUM

Für Anzeigenveröffentlichungen gilt die Anzeigenpreisliste Nr. 21/01/2022. „die Radeberger“ ist unabhängig und offen für den Dialog zu allen Fragen. Veröffentlichungen, gezeichnete Artikel geben nicht in jedem Fall die Meinung der Redaktion oder des Herausgebers wieder. Für Preisangaben und Satzfehler in den Veröffentlichungen übernimmt „die Radeberger“ keine Haftung. Alle Nachdruckrechte liegen ausschließlich beim Herausgeber, „die Radeberger“ Heimatzeitung Verlags-GmbH.

Unabhängige Heimatzeitung mit Amtsnachrichten für die Stadt Radeberg und umliegende Gemeinden

Herausgeber, Verlag und Satz:
„die Radeberger“ Heimatzeitung Verlags-GmbH
Oberstr. 16a, 01454 Radeberg,
Tel. 03528-44 23 01, Fax 44 22 91

Geschäftsführer: Ingo Engemann
verantwortlicher Redakteur & Anzeigenleiter: Ingo Engemann
Druck: DDV Druck GmbH
Verteilung: Radeberger Verteilservice Inh. Ingo Engemann

Für unbestellte Zuschriften, Fotos oder Zeichnungen besteht kein Anrecht auf Veröffentlichung.

Anzeigenschluss bis 8.00 Uhr

für Ausgabe 38 20.09.2022

Erscheinungstermin

für Ausgabe 38 23.09.2022

www.die-radeberger.de, E-Mail: zeitung@die-radeberger.de

Bitte beachten: E-Mails ohne eindeutigen Betreff und Absender werden aus Sicherheitsgründen sofort gelöscht!

Eure Liebe gibt Euch Stärke und Kraft, habt gemeinsam 65 Ehejahre geschafft, gebt einander Geborgenheit und Halt, Liebe wird eben niemals alt.



Liebes Eisernes Brautpaar Anita und Heinz Balzer,

wir wünschen Euch von Herzen viel Gesundheit und freuen uns mit Euch, dass Ihr diesen Tag gemeinsam begehen dürft.

Eure Kinder Monika und Birgit mit Ehepartnern, Eure Enkel Jacqueline, Angelika, Frank, Nicole und Andreas mit Partnern sowie Eure 7 Urenkel

Arnsdorf, 14.09.2022

Wir starten in den Spätsommer ...

Gummistiefel bereit machen für das 30. Vereinsfest des Wunder Land e.V.!



Der Wunder Land e.V. feiert sein 30-jähriges Bestehen und ihr seid eingeladen! Das diesjährige Fest verspricht ein zauberhaftes Ereignis zu werden mit tierischen Darbietungen, einem märchenhaften Programm und leckeren Essen und Trinken. Als Krönung des Ganzen gibt es Live-Musik von zwei großartigen Bands und Tanz bis in die Nacht. Zieht also eure besten Gummistiefel an und erlebt mit uns einen unterhaltsamen Tag in Wachau!

Der Spaß beginnt zwischen 14.00 Uhr und 15.00 Uhr mit tierischen Darbietungen, die euch in die Wunderland-Welt entführen. Das Programm reicht vom Pferdecircus bis zur Feuershow. Nach der Vorstellung könnt ihr euer letztes Hemd beim Pferderennen verwetten! Für das leibliche Wohl sorgen leckere Kuchen und Kaffee, für den großen Hunger gibt es Fleisch und Vegetarisches vom Grill.

Im Verlauf des Abends sorgen die Bands „Peter & The Foxes“ und „Onkel Tom und Huck“ für Stimmung. Und wenn ihr so richtig loslegen wollt, legt „DJ Rumpelkopf“ all eure Lieblingshits zum Tanzen auf. Also kommt vorbei und feiert mit uns das 30. Vereinsfest des Wunder Land e.V.!

Wir hoffen, dass wir euch in der Reithalle am Friedhofsweg in 01454 Wachau zu einem spektakulären Event begrüßen dürfen! Es wird sicher ein Tag, an den ihr euch noch lange erinnern werdet!

Festprogramm
15.00 - 17.00 Uhr
- große Tierparade
- Kunststücke und Vorführungen mit Pferden, Kleintieren, Kühen und Schafen



17.00 - 19.00 Uhr
- Pferderennen
20.00 Uhr
- Abendprogramm (Les Clients Terribles, Peter & The Foxes, Onkel Tom & Huck - DJ Rumpelkopf

Text & Foto: Wunder Land e. V.

Jugendengagementpreis (JEP) im Landkreis Bautzen 2022

2022 vergibt der Netzwerk für Kinder- und Jugendarbeit e. V. erneut den Jugendengagementpreis im Landkreis Bautzen. Mit diesem Preis wird das besondere Engagement von Jugendlichen anerkannt und in der Öffentlichkeit gewürdigt.

Dieser Preis zeigt die Vielfalt, Energie und Kreativität, die Jugendliche in ihren ehrenamtlichen Tätigkeiten einbringen und damit in den Dienst der Mitmenschen und des gesellschaftlichen Zusammenlebens stellen. Das kann Anregung, Vorbild und Motivation für Andere sein, selbst aktiv zu werden. Der Jugendengagementpreis wird gefördert durch das Programm „Partnerschaften für Demokratie“ im Landkreis Bautzen, die Kreissparkasse Bautzen und die Ostsächsische Sparkasse Dresden.

Wer kann ausgezeichnet werden?

Ausgezeichnet werden können organisierte Jugendvereine und -initiativen, sowie Projektgruppen, die sich ehrenamtlich im Landkreis Bautzen für das Gemeinwohl engagieren. Wichtig ist, dass das Engagement von jungen Menschen im Alter unter 27 Jahren ausgeht. Ob im sozialen, im kulturellen, im schulischen oder sportlichen Bereich, im multikulturellen, Umwelt- oder Entwicklungsbereich, im Jugend- oder Familienbereich o. ä. - entscheidend ist, dass sich Jugendliche einmischen und etwas bewegen. Dabei sind der Zeitpunkt und Zeitraum des Engagements nicht entscheidend. Dieses kann sich auf vergangene und aktuelle Aktivitäten beziehen.

Wie erfolgt die Anmeldung?

Die Teilnahme ist entweder per Bewerbung der Jugendgruppe möglich oder erfolgt per Nominierung durch Dritte. Dafür ist das Antragsformular zu nutzen. Dem ausgefüllten Antrag sollen möglichst detaillierte Infos, Filme, Bilder, Presseartikel oder Ähnliches angefügt werden. Die gesamten Unterlagen können postalisch oder per E-Mail eingereicht werden.

Unterlagen bitte senden an:

Netzwerk für Kinder- und Jugendarbeit e.V., Jugendengagementpreis, Lutherstraße 13, 01877 Bischofswerda
ODER an: bernadette.zeller@kijunetzwerk.de

Einsendeschluss: 31. Oktober 2022

Wie werden die Preisträger ermittelt?

Im November entscheidet eine unabhängige Jugendjury über die Preisträger. Die Anzahl der vergebenen Preise sowie die Höhe des jeweiligen Preisgeldes legt ebenfalls die Jugendjury fest.

Wann und wie werden die Preisträger bekannt gegeben?

Die Bekanntgabe der Preisträger erfolgt zum 05.12.2022, dem Tag des Ehrenamtes.

Für Rückfragen stehen als Ansprechpartner zur Verfügung:

Christoph Semper & Bernadette Zeller vom Netzwerk für Kinder- und Jugendarbeit e.V.

Weitere Informationen

zum Jugendengagementpreis gibt es unter:
<https://www.kijunetzwerk.de/de/aktuelles/aktuelle-projekte.html>

Kinder- und Jugendarbeit e.V.



HAHMANN ART Optik
ist zeiss relaxed vision experten
2021/22

Arbeit - Hobby - Freizeit
Hahmann Office - das erfolgreiche Büro- & Computerbrillenkonzept
Gesunde Augen - Entspannt Sehen

Business-Compact-Gläser voll vergütet
ab 179,00 Euro / Glaspaar mit Verträglichkeitsgarantie

Aktion Business Zweitbrillenrabatt
50% Zweitbrillenrabatt sichern

Sehen in neuen Dimensionen

HAHMANN ART Optik

Langebrück, Dresdner Straße 7, Telefon 035201/7 03 50
Dresden-Klotzsche, Königsbrücker Landstraße 66, Telefon 035 1/8 90 09 12

www.hahmann-optik-art.de

PANJABI
Reise Vermittlung

Entdecken Sie mit uns Indien, es lohnt sich!

Sie wollten schon immer einmal Indien bereisen? Warum nicht mit uns? Makhan Singh „Ladi“ bereist gemeinsam mit Ihnen indische Sehenswürdigkeiten (Rundreise u.a. Jaipur, Agra, Delhi ...) und zeigt Ihnen Land, Leute und Kultur als echter Insider.

11.02. - 25.02.2023 Nordindien (Winterferien) **1.390,- € / p.P. Halbpension**
30.09. - 14.10.2023 Nordindien
14.10. - 18.10.2023 Nord- oder Südindien

Bei Interesse melden Sie sich bei Ladi unter 0178-3488669

Jetzt buchen & Sonderkonditionen bis 31.10.2022 sichern!

01454 Radeberg | Pillnitzer Straße 2 | Tel. 03528 / 419 555
NEU: www.panjabi-radeberg.de

Schuhaktionswoche
26. - 30. September 2022

vitalsanitätshaus
Orthopädie- und Reha-technik Dresden

Königsbrücker Landstraße 98
01109 Dresden
Telefon: 0351 4430-425
Mo, Di, Do: 8 - 18 Uhr
Mi, Fr: 8 - 14 Uhr

Badstraße 17
01454 Radeberg
Telefon: 03528 411111
Mo - Fr: 8 - 18 Uhr

Die neuen Herbst/Winter Schuhkollektionen sind da!
Wir beraten zu Passform, Schuh- und Fußpflege sowie fußunterstützenden Produkten, z. B. Schuheinlagen.

www.ord.de

COLLOS

Saisonschlussverkauf

solange der Vorrat reicht
mehr als 100 rabattierte Räder

30 % Rabatt auf

- alle Helme
- Sommerbekleidung
- Kleidung der Marke Mavic

Diamant E-Bikes bis zu 30 % Rabatt solange der Vorrat reicht

alle Sonderangebote auf www.collos.de
Aktion gültig September 2022

LIFTECHNIK ELBIN

- ➔ Treppensitz- und Stehlifte
- ➔ Plattformlifte / Rollstuhllifte
- ➔ Hublifte / Hebebühnen

Telefon: 0351 / 216 36 701

- E-Mail: lifttechnik-elbin@t-online.de
- Internet: www.lifttechnik-elbin.de
- Büro: Am Weißiger Bach 135, 01328 DD-Weißig

Häusliche Kranken- und Altenpflege Schwester U. Böhm
Inh. Peggy Böhm/Yvette Püschel GbR

Hauptstr. 57 01454 Radeberg

Was tun Sie, wenn sich Ihre Lebenssituation verändert und Sie auf Pflege angewiesen sind?

Da ist es gut zu wissen, dass es Menschen gibt, die mit ihrer Erfahrung und Professionalität helfen, diese veränderte Lebenssituation zu meistern und das in Ihrer gewohnten heimischen Umgebung.

Grund- und Schwerstpflege
Beratung und Beratungsbesuche
Behandlungspflege

Vermittlung von:
Hauswirtschaftlicher Versorgung
Essen auf Rädern
Wäscheservice
Hausnotruf
Med. Fußpflege und Friseur

Sind Sie interessiert?
Dann rufen Sie uns doch einfach an.
Tel. 03528/ 41 17 05

TAG und NACHT erreichbar

Wir suchen: Pflegehelfer, Pflegefachkraft, Hauswirtschaftler (m/w/d) 450,- € oder Vollzeit
Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!

HÖRGERÄTE HEGEWALD

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Hörgeräte-Fachgeschäft am Ullersdorfer Platz
Bautzner Landstraße 152 / 01324 Dresden-Bühlau
Telefon: 0351 - 206 33 888
kontakt@hoergeraete-hear.de

Mo - Fr 9 - 13 / 14 - 18 Uhr sowie nach Vereinbarung

Rezeptidee
Maibock-Schaschlik

Zutaten für 4 Personen:
3 Lorbeerblätter, 1 EL Wacholderbeeren,
½ EL Piment, 1 EL Koriandersaat, 1 Prise Salz,
2 EL Speiseöl, 4 weiße Zwiebeln,
1 ausgelöste Rehbockkeule (ca. 1,8 kg),
1 rote Paprika, Wildkräuter nach Wahl

Zubereitung:
Für die Gewürzmischung Lorbeer, Wacholder, Piment und Koriandersaat in einer Pfanne ohne Fett anrösten. Darauf achten, dass die Gewürze nicht zu dunkel werden, da sie sonst bitter werden können. Etwas abkühlen lassen und in einem Mörser oder einer Gewürzmühle mit Salz fein mahlen. Die Rehbockkeule in ungefähr 4 Zentimeter große Würfel schneiden und mit der Gewürzmischung sowie Öl in einer Schüssel für ca. 20 Minuten marinieren. Inzwischen die Zwiebeln schälen und in mundgerechte Stücke schneiden. Die Paprika ebenfalls mundgerecht schneiden. Die Spieße abwechselnd mit Fleisch, Zwiebeln und Paprika bestücken. Am besten über Holzkohle grillen und mit Wildkräutern garnieren. (djd-k)

Weitere Rezeptideen: www.wild-auf-wild.de.



Foto: dj-d-k/DIV/Olaf Deharde

meineimmobilie.net

Tel. 035205 689234
Mobil 0177 8506475

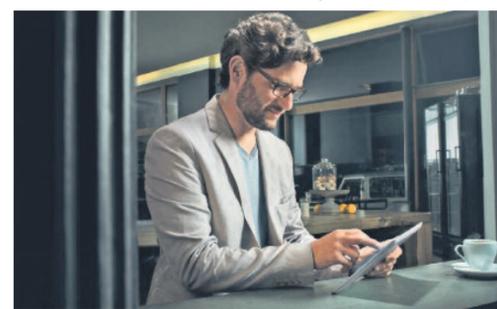
info@meineimmobilie.net

Schutterwälder Straße 1
01458 Ottendorf-Okrilla

VERKAUF / VERMIETUNG VON IMMOBILIEN

Hahmann Optik Businessaktion 2022

Arbeit und Hobby mit Business - Gleitsichtgläsern
Hahmann Office & mehr - das erfolgreiche Bürokonzept



In Deutschland gibt es mittlerweile 25 Millionen Arbeitsplätze am Computer und da sind die vielen Home-Office-Plätze gar nicht mit erfasst. Nach einhelliger Meinung der Augenärzte führt das Arbeiten an modernen Bildschirmen nicht zu bleibenden Augenschäden. Andererseits ist klar, dass beim Arbeiten am PC dem Auge auf Grund von ca. 30 000 Blickbewegungen täglich alles abverlangt wird.

Gerade am Bildschirm, mit seinen unterschiedlichen Sehbereichen und Sehentfernungen, ist die Korrektur mit einer einfachen Brille mit Einstärkengläsern nicht ausreichend.

Die beste Lösung sind spezielle Business bzw. Office-Gläser. Diese Computergläser sind Gleitsichtgläser mit optimierten Sehbereichen im Nah- und Bildschirmbereich. Diese Sehbereiche sind wesentlich breiter (bis zu 50 %). Abhängig vom Arbeitsbereich und den Arbeitsplatzbedingungen können die Office-Gläser individuell konzipiert werden.

Zur Auswahl stehen drei Nahkonzepte:
- Konzept Nah ... Sehbereich 30 cm – 70 cm
- Konzept Business ... Sehbereich 30 cm – 1,5 m
- Konzept Raum ... Sehbereich 30 cm – 4,0 m

Bei der Variante „Individuell“ werden die Gläser buchstäblich maßgeschneidert - perfekt konzipiert für jeden Arbeitsbereich.

Übrigens ist wichtig, dass Tastatur, Schrifthalter und Bildschirm möglichst in einer Linie stehen, frontal vor den Augen. Nach einer individuellen Augenprüfung können wir Ihnen auf Grund der Maße Ihres persönlichen Bildschirmarbeitsplatzes optimale Glaslösungen anpassen.

Arbeiten macht mit Office-Gläsern so richtig Spaß und auf Grund der breiten Sehbereiche ist die Eingewöhnung ein Kinderspiel.

Unser TIPP: Nutzen Sie die Möglichkeiten einer umfassenden Beratung zu Gleitsicht- oder Businessgläsern und machen Sie einen unverbindlichen Sehtest. ... durch den 50 % Zweitbrillenrabatt halbieren wir den Preis auch für alle Hobby- und Arbeitsplatzgläser.

Weitere Informationen unter
www.hahmann-optik-art.de | www.hahmann-optik-sport.de

Niels Hahmann | Hahmann Optik GmbH
Zeiss Relaxed Vision Experte 2022

Dresdner Str. 7, 01465 Langebrück, Tel. 035201/70350
Königsbrücker Landstraße 66, 01109 Dresden-Klotzsche, Tel. 0351/8900912

Information des Staatsbetriebes Sachsenforst
Verpachtung von Grün-/Ackerland
in versch. Gemarkungen der **Gemeinde Arnsdorf**
ab 01.01.2023 durch
Sachsenforst / Forstbezirk Neustadt.
Nähere Informationen unter
www.sbs.sachsen.de/ausschreibungen-7728.html
Kontakt unter Tel.: 03596 / 58570

Jörg Kühnel

Raumausstattemeister

Gardinen • Fußbodenbeläge • Rollos
Polsterarbeiten • Markisen • Jalousien
einfach schöner wohnen

01454 Radeberg, Schillerstraße 28
Telefon 03528/ 443 537

Trapezbleche 1. Wahl und Sonderposten, aus eigener Produktion
TOP Preise direkt vom Produzenten, -cm genauer Zuschnitt-
in 01936 Laußnitz, Dresdner Str. 30 bundesweite Lieferung
Tel.: 0351/889613-0 • 5% online Rabatt sichern www.dachbleche24.de

seit
über 25 Jahren
der **Immobilien spezialist**
in **Radeberg und Umgebung**

Wir vermitteln
Ihre Immobilien zu Bestpreisen
und nehmen uns Zeit
für all Ihre Fragen.

Immobilien-Service Radeberg

Vermittlung • Planung • Verwaltung • Gutachten • Baubetreuung
Hauptstraße 33-37 • 01454 Radeberg
Tel. 03528 / 48 36 - 0 • Fax 03528 / 48 36 - 36
www.is-radeberg.de

NATURSTEINE
Rangost

Lichtenberg
Großbräuhofstraße 43
03595-45186
www.natursteine-rentzsch.de
natursteine-rentzsch@t-online.de

AUSSTELLUNG UND BERATUNG
Grabmale
Urnensteine
Liegesteine
Individuelle Inschriften und Ornamente

Besuchen Sie unsere Ausstellung.

Rückblick Turnier in Aschheim

Nach 2-jähriger pandemiebedingter Pause nahmen wir in diesem Jahr wieder mit einer Mannschaft am Sommerturnier des FC Aschheim teil. Die schon zur Tradition gewordenen gegenseitigen Besuche und Teilnahmen an den ausgerichteten Turnieren der Nachwuchsmannschaften sind mittlerweile ein fester Teil der Partnerschaft zwischen den Gemeinden Aschheim und Liegau-Augustusbad.

Am frühen Morgen des 9. Juli startete die D-Jugend in Richtung Aschheim. Nach einer staufreien Fahrt wurden wir super empfangen und konnten das gewohnte Quartier in Aschheim beziehen. Hervorragend verköstigt haben sich die Jungs auf die kommende Aufgabe eingeschoren, um sich als Team mit der weitesten Anreise gut zu präsentieren.

Gegen Mannschaften der zweithöchsten bayerischen Liga konnten unsere Jungs auf Augenhöhe spannende Partien absolvieren. Trotz dreier unentschiedener Spiele führten die zwei weiteren verlorenen Spiele mit jeweils nur einem Tor Abstand zum 6. Turnierplatz bei zwei Punkten Unterschied zum Drittplatzierten – also alles in allem ein wirklich enges Turnier. Ein großer Dank gilt dem Partnerschaftsverein Aschheim, insbesondere Alex Wäsby und sei-



nem Team, die alles bestens organisiert und damit dazu beigetragen haben, dass das Wochenende zu einem unvergesslichen Erlebnis für alle wurde.

Jetzt hoffen wir, dass wir unsere Freunde aus Aschheim auch bald wieder in Liegau-Augustusbad begrüßen dürfen.

Torsten Sauer/ Tobias Rebs; SV Liegau-Augustusbad

Neuer Treff für Seniorinnen und Senioren in Liegau-Augustusbad

Einsam im Alter? - Das muss nicht sein

Auf Initiative einiger Mitglieder des Ortschaftsrates Liegau-Augustusbad startet ein neues Angebot für Seniorinnen und Senioren. Begegnung, lockeres Beisammensein, Austausch zu möglichen Aktivitäten und ehrenamtliche Mitarbeit - das sind die Themen des ersten Treffens bei Kaffee und Kuchen am Mittwoch, dem 28.09.2022, 15.00 Uhr im Sportlerheim Liegau-Augustusbad. (Zum Sportplatz 14).

Wir freuen uns über zahlreiche Besucherinnen und Be-

sucher, die mit Neugier, Ideen, Kreativität und Interesse am Miteinander das Angebot bereichern wollen. Alle älteren Menschen sind herzlich willkommen.

Zur Planung bitten wir

um eine kurze Rückmeldung an:

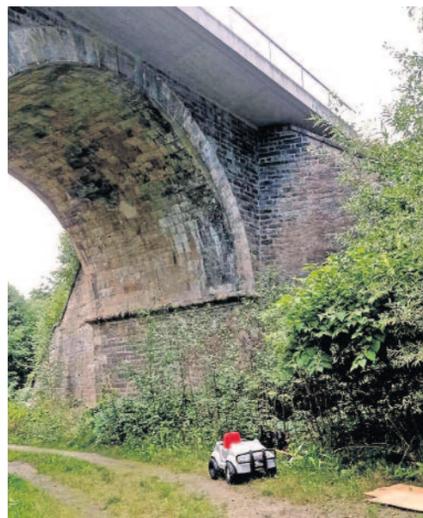
Martin Wallmann, Rödertalstraße 41,
01454 Radeberg (Liegau-Augustusbad),
Telefon: 0172 3538661,

Email: wallmann16@outlook.de

Illegale Müllentsorgung

Möbel und Ölfässer unter der Löwenbrücke in Radeberg

An der Bahnstrecke nach Arnsdorf fotografierte Jörg Heinze unterhalb der Löwenbrücke diese Bilder. „Es ist einfach nur traurig“, schrieb er dazu. Unbekannte haben hier in der Natur ihre alten Möbel, Schrankteile, ein Spielzeugauto und einen leeren Ölfässer entsorgt. Doch warum macht man sich eigentlich diese Arbeit, lädt den Unrat auf, fährt in den Wald



und lädt dort wieder alles ab? Immerhin wird vom Landratsamt eine kostenlose Sperrmüllabholung angeboten, so müsste man die teils unhandlichen, schweren Sachen doch nur vor die Haustür stellen?

„Bequemer geht's nicht: Wir holen Ihren Sperrmüll bei Ihnen ab. Von privaten Haushalten holen wir einmal pro Jahr bis zu vier Kubikmeter Sperrmüll direkt am Grundstück ab - ohne zusätzliche Kosten: Dieser Service ist bereits in der Abfallgebühr enthalten.“

Ihr Sperrmüll soll abgeholt werden? Am bequemsten ist unser Onlineangebot. Sie können aber auch die Sperrmüllkarte aus dem Abfallkalender dafür nutzen.“ Diese Informationen bekommt man ganz unkompliziert auf der Internetseite des Landkreises. Wer entrümpelt und mehr als vier Kubikmeter zu entsorgen hat, kann dies gegen einen Aufpreis von rund 40 Euro mittels Container, je nach Kubikmeter und Müllart bestellen.

Warum also,

entsorgen so viele Leute ihren Müll in der Natur?

Text: Red.; Fotos: Jörg Heinze

Kleinanzeigen

Netten Eigentümer gesucht, der sein Haus oder Freizeitgrundstück in liebevolle Hände geben möchte.
Tel. 0173 / 367 73 19 oder fa.manthey@gmx.de

Baumfällung – Wurzelentfernung – Brennholzverkauf
Tel. 0173 / 375 73 11

Familie aus Radeberg sucht Haus o. Baugrundstück
Tel. 01520 / 880 46 95

4-R-Whg. in Radeberg, Bad, WC, Abstell., hell, 620,- € KM + NK, Garage
Tel. 03528 / 402 95 78

Suche Renate Hoffmann! Ihre Mutter war Ilse Vogel aus Radeberg
Tel. 03528 / 44 25 08

Verkaufe 8 Kaninchen, 17 Wochen alt, für 10,- pro Kaninchen
Tel. 0176 / 73 86 84 29

Haben Sie an einer Chiffre-Anzeige Interesse, dann schicken Sie bitte Ihre Zuschriften unter Angabe der Chiffre-Nr. an „die Radeberger“ Heimatzeitung Verlags-GmbH, Oberstraße 16a, 01454 Radeberg.

Kleinanzeigen können generell nur mit dem dafür vorgesehenen Kleinanzeigen-Coupon aufgegeben werden. Diesen finden Sie unter www.die-radeberger.de.

Weitere Annahmestellen finden Sie auch im Lotto-Shop Richter auf der Oberstraße in Radeberg oder bei Hofeditz Lotto / Tabak / Presse in Arnsdorf.

Auf Tour durch das Rödertal

Ob beim Hüttertallauf oder bei den zahlreichen Angeboten zum Tag des offenen Denkmals - das Rödertal war „auf den Beinen“. Wir haben ein paar Eindrücke des vergangenen Sonntags in Bildern zusammengefasst.

Text & Fotos: Red.



„Siegerehrung“ vor dem Startschuss. Anlässlich seines 80. Geburtstages hatte Sportlegende Dieter Speer nicht nur die 80 als Startnummer für den Hüttertallauf, sondern bekam den Preis für den 1. Platz in seiner Altersklasse, in welcher er als einziger an den Start ging, bereits vorab. Den Preis übergaben Steffen Lorke-Philipp (li.) vom RC 1898 Radeberg und Bierkutscher Ernst (re.).



Startschuss zum 13. Hüttertallauf.
Erstmals waren Start- und Zielpunkt an der Schlossmühle.



Der Tag des offenen Denkmals im Rödertal wurde 2022 an der Marienmühle eröffnet. Dazu trafen sich Mühlenbetreiber Yvonne Elés und Norbert Munser (2. & 3. v.l.), Ulrike Hantsche (re.), Vorsitzende des Fördervereins Seifersdorfer Schloss e.V., Steffen Jakob (li.), Vorsitzender vom Verein Wunder Land e.V. sowie der Bürgermeister der Gemeinde Wachau, Veit Künzelmann (2. v.r.).



Erntedankfest in der Sieben-Ritter-Kirche Seifersdorf. Neben der Besichtigung der schönen Dorfkirche konnten sich die Besucher auch von dem bunt geschmückten Altar und den zahlreichen Kränzen im Kirchoraum inspirieren lassen.



Wunderbare historische Eindrücke konnte man auch wieder in der Museumsscheune Kunaths Hof in Wachau gewinnen. Neben allerlei Kulinarischem konnten Tiere gestreichelt, Äpfel getestet, gebastelt und nette Gespräche geführt werden.

Gemeinde Arnsdorf

Veröffentlichung der Geburtstagsgrüße und Jubiläen durch die Gemeinde Arnsdorf

Das, worauf es im Leben ankommt, können wir nicht vorausberechnen. Die schönste Freude erlebt man immer da, wo man sie am wenigsten erwartet hat. (Antoine de Saint-Exupéry)

Dem goldenen Ehepaar Fernbach zum 50. Hochzeitstag am 23. September 2022 sowie allen, die in der Zeit vom 19.09. bis 25.09.2022 ihren Geburtstag feiern, wünsche ich Gesundheit, Glück, persönliches Wohlergehen und Zufriedenheit. Aus datenschutzrechtlichen Gründen ist die Veröffentlichung der Namen der Jubilare nur mit deren Zustimmung möglich.

Frank Eisold, Bürgermeister

Veröffentlichung der Gemeindeverwaltung Arnsdorf

Das Einwohnermeldeamt der Gemeindeverwaltung Arnsdorf bleibt an folgenden Tagen krankheitsbedingt geschlossen:
- Freitag, den 16.09.2022
- Dienstag, den 20.09.2022

in der Zeit von 13.00 Uhr bis 14.30 Uhr
- Freitag, den 23.09.2022
- Freitag, den 30.09.2022

Wir bitten um Ihr Verständnis!
Frank Eisold, Bürgermeister

Festsetzung der Elternbeiträge für Kindertageseinrichtungen der Gemeinde Arnsdorf ab 01.01.2023

1. Zur finanziellen Sicherstellung der Kindertagesstätten erhebt die Gemeinde Arnsdorf von den Erziehungsberechtigten Beiträge gemäß des jeweils gültigen Sächs. Kindertagesstättengesetzes zur teilweisen Deckung der Betriebskosten.

2. Die monatlichen Elternbeiträge in den Kindertageseinrichtungen betragen:

Kindertagesstätte 0 - 3 Jahre *

		Familien und eheähnliche Gemeinschaften		Alleinerziehende			
		1. Kind (100 %)	2. Kind (60 %)	3. Kind (20 %)	1. Kind (100 %)	2. Kind (60 %)	3. Kind (20 %)
10 Stunden	1. Kind (100 %)	289,70 €	173,80 €	57,90 €	260,70 €	156,40 €	52,10 €
	2. Kind (60 %)						
	3. Kind (20 %)						
9 Stunden	1. Kind (100 %)	260,70 €	156,40 €	52,10 €	234,70 €	140,80 €	46,90 €
	2. Kind (60 %)						
	3. Kind (20 %)						
7,5 Stunden	1. Kind (100 %)	217,30 €	130,30 €	43,40 €	195,50 €	117,30 €	39,10 €
	2. Kind (60 %)						
	3. Kind (20 %)						
6 Stunden	1. Kind (100 %)	173,80 €	104,30 €	34,70 €	156,40 €	93,80 €	31,20 €
	2. Kind (60 %)						
	3. Kind (20 %)						
4,5 Stunden	1. Kind (100 %)	130,30 €	78,20 €	26,00 €	117,30 €	70,40 €	23,40 €
	2. Kind (60 %)						
	3. Kind (20 %)						

Kindergarten 3 Jahre – Schuleintritt *

		Familien und eheähnliche Gemeinschaften		Alleinerziehende			
		1. Kind (100 %)	2. Kind (60 %)	3. Kind (20 %)	1. Kind (100 %)	2. Kind (60 %)	3. Kind (20 %)
10 Stunden	1. Kind (100 %)	162,90 €	97,70 €	32,50 €	146,60 €	88,00 €	29,30 €
	2. Kind (60 %)						
	3. Kind (20 %)						

Hort *

		Familien und eheähnliche Gemeinschaften		Alleinerziehende			
		1. Kind (100 %)	2. Kind (60 %)	3. Kind (20 %)	1. Kind (100 %)	2. Kind (60 %)	3. Kind (20 %)
6 Stunden	1. Kind (100 %)	83,10 €	49,80 €	16,60 €	74,70 €	44,80 €	14,90 €
	2. Kind (60 %)						
	3. Kind (20 %)						
5 Stunden	1. Kind (100 %)	69,20 €	41,50 €	13,80 €	62,30 €	37,30 €	12,40 €
	2. Kind (60 %)						
	3. Kind (20 %)						

* Für das 4. und weitere Kinder werden keine Elternbeiträge erhoben.

3. Gastkinder

Gastkinder sind Kinder, die in Ausnahmefällen für eine tageweise Betreuung einen Gastplatz in Kindertageseinrichtungen in Anspruch nehmen, wenn in der Einrichtung freie Plätze bestehen und dadurch kein zusätzlicher Personalaufwand im Sinne von § 12 Abs. 2 SächsKitaG entsteht. Auch Kinder, die Freizeitangebote des Hortes zeitweilig nutzen wollen, sind Gastkinder

	Krippe	Kita	Hort
Entgelt pro Tag	12,40 €	7,00 €	3,90 €

4. Weitere Entgelte

zusätzliche Betreuungszeit im Hort während der Schulferien

pro Ferientag:	5 Stunden	6 Stunden
	2,90 €	2,40 €

zusätzliche Betreuungszeit innerhalb der Öffnungszeit

	Krippe	Kita	Hort
je angefangene Stunde	6,80 €	2,90 €	2,40 €

zusätzliche Betreuungszeit außerhalb der Öffnungszeit

je angefangene Stunde:	34,21 €
------------------------	---------

Arnsdorf, den 01.09.2022
Frank Eisold, Bürgermeister

Einladung Ortschaftsrat Wallroda

Sehr geehrte Ortschaftsräte, sehr geehrte Bürgerinnen und Bürger, hiermit lade ich Sie zu einer öffentlichen Sitzung ein:

13. Sitzung
Ortschaftsrat Wallroda
Donnerstag, 22. September 2022, 19.00 Uhr
Wallroda, Friedensstr. 1
Beratungsraum

Tagesordnung

- Begrüßung und Feststellung der Beschlussfähigkeit durch den Ortsvorsteher
- Bestimmung der Mitunterzeichner der Niederschrift
- Bestätigung des Protokolls der 12. öffentlichen OR-Sitzung vom 02.06.2022
- Anfragen der Bürger
- Verschiedenes - Informationen aus GR, TA, VA
- Anfragen der Ortschaftsräte

Hans-Jörg Woywod, Ortsvorsteher

Öffentliche Stellenausschreibung

Zum nächstmöglichen Zeitpunkt ist im Hauptamt der Gemeinde Arnsdorf folgende Stelle zu besetzen:

Sachbearbeiter Ordnung und Sicherheit, Brandschutz (m/w/d)

Die Stelle ist unbefristet in Teilzeit mit einem möglichen wöchentlichen Umfang von 32 - 36 Stunden zu besetzen. Es ist eine längere Einarbeitungszeit mit der bisherigen Stelleninhaberin vorgesehen.

Das Aufgabengebiet umfasst im Wesentlichen

im Bereich Ordnung und Sicherheit:

- Kontrolle, Überwachung und Anmahnung der Einhaltung ordnungsrechtlicher Vorschriften
- Verfolgung und Ahndung von Verstößen nach Ordnungswidrigkeitengesetz
- Bearbeitung und Einleitung von Bußgeldverfahren nach dem Gesetz über Ordnungswidrigkeiten einschl. Bearbeitung von Widersprüchen
- Waffen- und Sprengstoffangelegenheiten bearbeiten
- Eilmaßnahmen einleiten, z.B. Gefahrenabwehr
- Durchführung von Bestattungen von Amts wegen
- Immissionsschutz (Ölspurenbeseitigung)
- Tierschutz, Tiergesundheit, Tierkörperbeseitigung, Fundangelegenheiten für Tiere

im Bereich Brandschutz:

- Aufstellung, Ausrüstung, Unterhaltung und Einsatz der Freiwilligen Feuerwehren
- Aus- und Fortbildung der Angehörigen der Feuerwehren
- Mitwirkung bei der Alarm- und Ausrückungsordnungen
- Förderung der Brandschutzerziehung
- Mitwirkung bei der Durchführung von Brandverhütungsgschaun
- Entschädigungen bearbeiten
- Prüfung der Einsatzberichte und Abrechnung von Feuerwehreinätzen
- Mitwirkung im Katastrophenschutz bzw. schweren Schadensereignissen
- Mitwirkung bei der Erarbeitung von Satzungen im Bereich Feuerwehrwesen

Eine Übertragung weiterer oder anderer Tätigkeiten oder Änderungen des Aufgabengebietes bleiben vorbehalten.

Voraussetzungen / Erwartungen:

Gesucht wird eine engagierte und qualifizierte Persönlichkeit mit

- einem Abschluss als Verwaltungsfachangestellte (Al-Lehrgang), Betriebs-/Verwaltungswirt bzw. einer vergleichbaren Ausbildung
- gute EDV-Kenntnisse im MS Office
- Fahrerlaubnis B1
- Erfahrungen im beschriebenen Tätigkeitsfeld, vorzugsweise in einer Kommunalverwaltung
- wünschenswert ist eine Mitgliedschaft in einer Freiwilligen Feuerwehr

Sie sind außerdem teamfähig und einsatzfreudig, belastbar und flexibel, treten gegenüber Kollegen, Partnern, Behörden sicher auf und sind selbständiges Arbeiten gewöhnt, dann freuen wir uns auf Ihre Bewerbung!

Wir bieten Ihnen:

- eine verantwortungsvolle und vielseitige Tätigkeit in einem interessanten Aufgabenbereich
- Mitarbeit in einem offenem, engagierten und leistungsfähigem Team
- 30 Tage Urlaub
- Vergütung nach dem Tarifvertrag für den öffentlichen Dienst (TVöD-V/VKA)
- flexible Arbeitszeit
- Leistungsentgelt
- betriebliche Altersvorsorge

Sofern Ihr Interesse geweckt haben, freuen wir uns auf Ihre Bewerbung mit aussagefähiger Darstellung Ihres beruflichen Werdeganges sowie dem Nachweis Ihrer Qualifikationen bis zum 30.09.2022 an:

Gemeindeverwaltung Arnsdorf, Hauptamt z. H. Frau Bendix, Bahnhofstraße 15/17, 01477 Arnsdorf oder zusammengefasst in einer pdf-Datei an: Hauptamtsleiter@gemeinde-arnsdorf.de

Es wird darauf hingewiesen, dass Sie mit Ihrer Bewerbung Ihr Einverständnis zur Erhebung und Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten zum Zweck der Durchführung des Auswahlverfahrens erteilen. Bewerbungskosten werden nicht erstattet.

Senden Sie uns bitte nur Kopien von Zeugnissen. Bei gewünschter Rücksendung der Bewerbungsunterlagen legen Sie bitte einen adressierten und ausreichend frankierten Rückumschlag bei. Ansonsten werden die Unterlagen datenschutzkonform am Ende des Auswahlverfahrens vernichtet, sofern kein berechtigtes Interesse besteht wie beispielsweise die Beweispflicht in einem Verfahren nach dem Allgemeinen Gleichbehandlungsgesetz.

Frank Eisold, Bürgermeister

Öffentliche Stellenausschreibung

Im Bauhof der Gemeinde Arnsdorf ist zum nächstmöglichen Zeitpunkt folgende Stelle in Vollzeit zu besetzen

Gemeindemitarbeiter (m/w/d)

Zum Aufgabengebiet gehören:

- Pflege und Gestaltung von Grünanlagen und Rabatten
- Baum- und Gehölzpflegearbeiten

- Überwachung und Erhaltung der Pflanzengesundheit
- Pflegearbeiten an Bachläufen
- Transportarbeiten
- Mithilfe bei Tiefbauarbeiten und der Unterhaltung von Straßen und Wegen
- Straßenreinigung und Winterdienst
- Bedienung, Wartung und Pflege von Fahrzeugen, Baumaschinen, Gartentechnik und anderen Geräten und Arbeitsmitteln

Der Einsatz erfolgt in der Gemeinde Arnsdorf mit ihren Ortsteilen.

Eine Übertragung weiterer oder anderer Tätigkeiten oder Änderungen des Aufgabengebietes bleiben vorbehalten.

Voraussetzungen:

- abgeschlossene Ausbildung als Garten- und Landschaftsbauer oder Gärtner
- Liebe zur Natur und zum Pflanzenleben
- Kenntnisse über Pflanzen, Pflanzendüngung, Schädlinge und deren natürliche und chemische Bekämpfung, Verschnitt von Bäumen und Gehölzen
- Fähigkeit und Bereitschaft zu körperlicher Arbeit
- Fahrerlaubnis C1E
- Befähigung zum Führen von Motorkettensägen

Sie sind außerdem allgemein handwerklich geschickt, zuverlässig, und haben die Bereitschaft zur Arbeitszeitverlagerung, auch an Sonn- und Feiertagen und sind eigenständiges und verantwortungsvolles Arbeiten gewöhnt, dann freuen wir uns auf Ihre Bewerbung!

Wir bieten Ihnen:

- ein unbefristetes Arbeitsverhältnis im Rahmen des Tarifvertrages für den öffentlichen Dienst (TVöD) mit Vergütung nach dem TVöD-VKA
- Jahressonderzahlung und leistungsorientiertes Entgelt
- 30 Tage Urlaub/Jahr
- betriebliche Altersvorsorge
- interessante und abwechslungsreiche Tätigkeiten
- Mitarbeit in einem offenen, engagierten und leistungsfähigem Team

Sofern Ihr Interesse geweckt haben, freuen wir uns auf Ihre Bewerbung mit aussagefähiger Darstellung Ihres beruflichen Werdeganges sowie dem Nachweis Ihrer Qualifikationen bis zum 07. Oktober 2022 an:

Gemeindeverwaltung Arnsdorf, Hauptamt z. H. Frau Bendix, Bahnhofstraße 15/17, 01477 Arnsdorf oder zusammengefasst in einer pdf-Datei an: Hauptamtsleiter@gemeinde-arnsdorf.de

Es wird darauf hingewiesen, dass Sie mit Ihrer Bewerbung Ihr Einverständnis zur Erhebung und Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten zum Zweck der Durchführung des Auswahlverfahrens erteilen. Bewerbungskosten werden nicht erstattet. Senden Sie uns bitte nur Kopien von Zeugnissen. Bei gewünschter Rücksendung der Bewerbungsunterlagen legen Sie bitte einen adressierten und ausreichend frankierten Rückumschlag bei. Ansonsten werden die Unterlagen datenschutzkonform am Ende des Auswahlverfahrens vernichtet, sofern kein berechtigtes Interesse besteht wie beispielsweise die Beweispflicht in einem Verfahren nach dem Allgemeinen Gleichbehandlungsgesetz.

Frank Eisold, Bürgermeister

Die Gemeinde Arnsdorf verfügt über ein großes Wanderwegenetz im Karswald und den Landschaftsschutzgebieten „Massenei“ und „Hüttetal“. Dafür sucht die Gemeinde einen ehrenamtlichen

Wanderwegewart

Die Aufgaben des Wanderwegewartes beinhalten im Wesentlichen die Abstimmung der Wegeplanung mit der Gemeinde, Maßnahmen zur Beschilderung und Instandsetzung der Wanderwege, Mitteilungen über Zerstörungen der Wegeweiser, Hinweis- und Lehrtafeln und Erweiterung der Wanderwegeleinrichtungen sowie das Anbringen dieser im Gelände.

Für die ehrenamtliche Tätigkeit wird eine monatliche Entschädigung entsprechend Entschädigungssatzung der Gemeinde Arnsdorf bzw. über eine Zuwendung der Bürgerstiftung „Wir für Sachsen“ gezahlt. Dabei sollten mindestens 20 Stunden / Monat ehrenamtliche Tätigkeit ausgeführt werden.

Wenn Sie für diese Aufgabe Interesse haben, dann melden Sie sich bitte in der Gemeindeverwaltung Arnsdorf, Bahnhofstr. 15/17, 01477 Arnsdorf bei Frau Bendix oder Frau Claus, Tel. 035200 / 25244 oder 25241.

Frank Eisold, Bürgermeister

Service ganz in Ihrer Nähe

-Aus schön macht Schöner.-
Karsten Eckert
Ihr Malermeister
Jagdweg 33 • 01454 Großerkmannsdorf
Tel. 0172 - 4585377
info@malermeister-karsten-eckert.de

SCHMIDT GRUPPE
Alle Hauptstraße 23 - 01454 Großerkmannsdorf
Schmidt Erdbau GmbH
Tel. 03528 / 48 12 0
www.schmidt-erdbau.de
Schmidt - Ziegel - Haus
Tel. 0351 / 40 43 816
www.schmidt-ziegelhaus.de
RBM
Tel. 03528 / 41 72 47

GAS - WASSER - HEIZUNG
KOMFORT-BÄDER
GÖPFERT
Solar Komplettbäder Wärmepumpentechnik
Am Feldhaus 1 - 01454 Liegau-Augustusbad
Tel. 03528/48 76 55 Fax 03528/48 73 416
www.geilebaeder.de Mobil: 0173/94 35 935

PARKETT FRISCH
Galileiweg 13
01454 Radeberg
Tel.: 03528 / 45 29 19
Fax: 03528 / 45 29 20
Handy: 0170 / 866 13 39
Parkettverlegung, schleifen und versiegeln

Sat-Anlage defekt?
Satmontage
Wir planen, montieren, installieren und reparieren.
EP:Elektronik Richter
Radeberger Straße 32, Wachau, Tel. 03528-441257

ANDRÉ SCHNEIDER
Dachdeckermeister
Dachdeckungen • Dachklempner
Abdichtungen • Gründach
Schornstein • VELUX-Experte
STEICO umweltfreundliche Bauprodukte
Tel. 03528 / 418 65 34
Fax 03528 / 418 65 35
Mobil 0173 / 388 25 77
Teichstraße 47 • 01454 Wachau
info@ddm-as.de • www.ddm-as.de

01454 Radeberg, Oststraße 1e
Tel. 03528/ 44 14 04
Zumpe
Entsorgungs- & Verwertungs- GmbH
Entsorgung von Bauschutt, Sperrmüll, Industrieabfällen und Grünschnitt
Lieferung von Sand, Kies und Splitt
Ankauf von Buntmetall Schrott und Papier usw.

Ihr Kopier- & Druckservice in Radeberg
Schreibwaren - Textildruck & Werbung
Alles für die Schule
Buchumschläge für alle Formate maßgeschneidert ohne Schadstoffe, wieder abnehmbar, ohne Rückstände
01454 Radeberg Hauptstraße 16
Telefon: 0 35 28 / 22 99 514
e-mail: extraprint@online.de

PC-Service und Werkstatt
Professionelle Datensicherung mit Soft- und Hardwarelösungen
Telefon: 03528 - 452 807
Klaus Lehmann Bahnhofstr. 1 Radeberg

Ein etwas anderes Waldbadfest

Es sollte etwas Besonderes sein, das ging voll auf

VON SYLVIA GEBAUER

Drei Tage gepaart mit musikalischen Highlights, einem wunderbaren Programm des Karnevalsvereins und ganz viel Sport. Das diesjährige Fest im Waldbad Langebrück war anders, als die bisherigen Bad- und Sportfeste, doch das Event anlässlich des 110-jährigen Geburtstages des Langebrücker Freibades sollte von vornherein etwas Eigenständiges sein. Also keine Neuauflage der legendären Feste, sondern ein Stück weit kleiner, familiärer und mit ausreichend Gelegenheit, zusammen zu kommen und zu feiern. All das hat sich eindrucksvoll erfüllt.

Feiern mit alten und neuen Freunden, das war an dem Wochenende mehrfach zu hören. Unter Federführung des Karnevalsvereins wurde ein Programm auf die Beine gestellt. Der Samstagabend stand ganz im Zeichen des Sommerfaschings unter dem

Motto „Latollka hat's, das Waldbad wird zum Campingplatz.“ Obendrein beeindruckte das Publikum den Karnevalsverein. „Schon um 18.00 Uhr waren alle Plätze belegt, das ist schon etwas Besonderes“, konstatierte Hans-Egbert Korb im Gespräch. Bis in die Nacht hinein wurde im Freibad gefeiert.

Den Sonntag prägten vor allem Musik und das Familienfest. Für den Part zeichneten sich das Großhermannsdorfer Blasorchester verantwortlich. Darüber hinaus zwei Chöre, nämlich der Langebrücker Nicodéchor und der Frauenchor Women's Voice aus der baden-württembergischen Partnergemeinde Neulußheim. Solo und im Duett begeisterten sie das Publikum, das auch zum Mitklatschen und



Das Etagenkarussell kam sehr gut an.

Mitsingen animiert werden konnte.

Ohne die Engagierten würden solche Feierlichkeiten nicht funktionieren. Wie der Karnevalsverein schrieb, geht dabei auch ein großer Dank an den Ortsvorsteher Christian Hartmann, die Ortschaft Langebrück, den Dorfclub Ullersdorf e.V.,

die Freiwillige Feuerwehr Langebrück, den Traditionsverein FFW Langebrück, das Technische Hilfswerk (THW), das Hofewiese Team, den Kinderparkplatz „Kinderbetreuung für Feste und Feiern“, das Dresdner Etagenkarussell, den Sachsen Forst, das Studio 40, DJ Paul Kage und DJ Markus, an die Langebrücker Vereine und an alle Freunde des Vereins, ohne deren Hilfe das alles ebenfalls nicht möglich gewesen wäre.

Und nun? Erste Stimmen nach einer Wiederholung im kommenden Jahr sind bereits zu vernehmen. Denn 111 Jahre ist auch eine schöne Zahl. „Wir müssen alles erst einmal sacken lassen und uns später mit allen zusammen setzen“, war von Karnevalspräsident Thomas Hoffmann zu hören. Von Vereinsseite hieß es auf der Facebookseite: „Und vielleicht, man sollte niemals nie sagen, bis nächstes Jahr 111 Jahre Waldbad Langebrück.“



Der Sommerfasching lockte die Besucher zahlreich ins Waldbad.



Zusammen sangen Nicodé- und der Neulußheimer Frauenchor Women's Voice.

Aus den Vereinen

Reisebericht beim Seniorentreff

Am kommenden Montag, 19. September, können sich die Besucher des Langebrücker Seniorentreffs der Volkssolidarität einmal mehr auf ein spannendes Thema freuen. „Reisebericht über die Normandie von Wieland Strobach“, heißt es dazu in der Ankündigung. Gestartet wird, wie gewohnt, um 15.00 Uhr im Café des Langebrücker Bürgerhauses, Hauptstraße 4. Vorab werden Kaffee und Kuchen beziehungsweise Gebäck zum kleinen Preis angeboten. Jede Veranstaltung der Langebrücker Interessengruppe der Volkssolidarität ist öffentlich. Die Verantwortlichen würden sich freuen, auch Gäste begrüßen zu können, sie sind immer herzlich willkommen.

Turnverein lädt zur Familienwanderung ein

Diesen Termin können sich alle im Kalender vormerken, denn zur 15. Familienwanderung lädt der Turnverein Langebrück ein. Unter dem Motto „Vom Langebrücker zum Dresdner Saugarten“ wird diese am Sonnabend, dem 24. September, veranstaltet. Die Wanderung beginnt 10.00 Uhr am Kannenhenkel / Ende Albert-Richter-Straße in Langebrück. Diesmal wandern sie zum jüngsten und ältesten Saugarten der Dresdner Heide. Ein Picknick wird dabei nicht fehlen. Überwiegend wandern die Teilnehmer auf schmalen Waldwegen, die aber auch für geländetaugliche Kinderwagen geeignet sind. Die Streckenlänge beträgt etwa zehn Kilometer. Gegen 14.00 Uhr werden sie zurück sein. Entsprechend der Allgemeinverfügung zur Sperrung des Waldes der Landeshauptstadt Dresden werden die Wanderstrecke und der Picknickplatz der aktuellen Waldbrandwarnstufe angepasst. Die Coronaregeln sind zu beachten.

In Kürze

Meldestelle ist noch weiterhin geschlossen

Wer in der Langebrücker Meldestelle etwas erledigen muss, sollte eine Sache beachten: Wegen Urlaubs vom 05. bis zum 23. September hat diese geschlossen. Gelieferte Dokumente, die in Langebrück beantragt wurden, können während dieser Zeit in der Meldestelle Weixdorf, Weixdorfer Rathausplatz 2, abgeholt werden. Hierfür wird um eine Terminvereinbarung unter 0351-4887948 gebeten.

Unsere Eröffnungsangebote!

Jetzt unschlagbar günstig.



BIGDEAL

7 JAHRE GARANTIE²⁾
5 INSPEKTIONEN³⁾

HYUNDAI i20 „Connect & Go“
1.0 Benziner mit 74 kW (100 PS) Neuwagen
Top-Ausstattung inkl. 10,25" Navigation, 16" Leichtmetallfelgen, Klimaautomatik, Rückfahrkamera, Einparkhilfe hinten, Sitzheizung vorne, Lenkradheizung, BOSE Soundsystem u.v.m.

Leasingrate monatlich ab **155€**
Einmalige Leasingsonderzahlung 3.000,00 €

HYUNDAI i30 „Connect & Go“
1.0 Benziner mit 88 kW (120 PS) Neuwagen
Top-Ausstattung inkl. 10,25" Navigation, 17" Leichtmetallfelgen, Rückfahrkamera, Einparkhilfe hinten, BOSE Soundsystem, Sitzheizung vorne, Lenkradheizung, Voll-LED Scheinwerfer, 2-Zonen-Klimaautomatik u.v.m.

Leasingrate monatlich ab **206€**
Einmalige Leasingsonderzahlung 3.000,00 €

HYUNDAI i10 „Connect & Go“
1.0 Benziner mit 49 kW (67 PS) Neuwagen
Top-Ausstattung inkl. 8" Navigation, 15" Leichtmetallfelgen, LED Tagfahrlicht, Rückfahrkamera, Einparkhilfe hinten, Klimaanlage, Sitzheizung vorne, Lenkradheizung u.v.m.

Leasingrate monatlich ab **120€**
Einmalige Leasingsonderzahlung 2.350,00 €

HYUNDAI BAYON „Connect & Go“
1.0 T-GDI Benziner mit 74 kW (100 PS) Neuwagen
Top-Ausstattung inkl. 10,25" Navigation, 16" Leichtmetallfelgen, Klimaautomatik, Rückfahrkamera, Einparkhilfe hinten, Sitzheizung vorne, Lenkradheizung, BOSE Soundsystem u.v.m.

Leasingrate monatlich ab **186€**
Einmalige Leasingsonderzahlung 3.154,50 €

AUTOHAUS DRESDEN
Autohaus Dresden GmbH · Zur Wetterwarte 40 · 01109 Dresden-Klotzsche
www.autohaus-dresden.de
Unternehmenssitz: Bremer Straße 18a · 01067 Dresden



Kraftstoffverbrauch der beworbenen Modelle nach WLTP kombiniert 5,6-4,8 l/100 km, CO2 Emission kombiniert 129-109 g/km

5 Jahre Garantie ohne Kilometerlimit*

* Ohne Aufpreis und ohne Kilometerlimit: die Hyundai Herstellergarantie mit 5 Jahren Fahrzeuggarantie (3 Jahre für Car-Audio-Gerät inkl. Navigation bzw. Multimedia), 5 Jahren Lackgarantie sowie 5 Jahren Mobilitätsgarantie mit kostenlosem Pannendienst (gemäß den jeweiligen Bedingungen im Garantie- und Serviceheft). 5 kostenlose Sicherheits-Checks in den ersten 5 Jahren gemäß Hyundai Sicherheits-Check-Heft. Die 5-jährige Herstellergarantie für das Fahrzeug gilt nur, wenn dieses ursprünglich von einem autorisierten Hyundai Vertragshändler an einen Endkunden verkauft wurde. Für Taxis und Mietwagen gelten generell abweichende Regelungen gemäß den jeweiligen Bedingungen des Garantie- und Servicehefts.
1) Vertragslaufzeit 48 Monate, max. Laufleistung p.a. 10.000 km, zzgl. Fracht- u. Bereitstellungsstellen in Höhe von 990,00 €. Ein Leasingangebot der Hyundai Capital Bank Europe GmbH, Friedrich-Ebert-Anlage 35-37, 60327 Frankfurt, für die der Anbieterleistung als ungeb. Vermittler tätig ist. Angebot nur gültig für Privatkunden. 2) 7 Jahre Händlereigengarantie auf 10 wichtige Baugruppen. Der Erstattungsatz für Lohn- und Material richtet sich nach der Gesamtleistung bei Schadenseintritt. Einzelheiten unter www.dia-garantie.eu oder bei uns. 3) 5 Inspektionen jeweils nach Herstellervorgaben. Sie zahlen nur das Material und evtl. Zusatzarbeiten.